

# MAGYAR LAPOK

+ 3 lei

Posta postalá plátitá in n.  
anrohárii Dir. Gen. PTT



HONGARIA Ngs. Ramaszetter Róbert urnak  
Disztér 1-2. BUDAPEST

Főszerkesztő  
és a szerkesztésért felelős:  
dr Paál Árpád

KERESZTÉNY POLITIKAI NAPILAP  
VI. évfolyam, 132 (1574) szám \* Péntek, 1937 július 16

Főmunkatárs:  
dr Gyárfás Elemér

## Anglia legfőbb követelése:

# Haza kell szállítani Spanyolországból a kül- földi önkénteseket

Ezzel a feltétellel ismeri a spanyol belháború küzdő felei-  
nek hadviselő jogait. — Az angol javaslat egyéb részletei.

## Angol kölesön Franco tábornoknak?

Londonból jelentik: A benemavatközásban résztvevő hatalmakhoz intézett angol javaslatok kiegészítéseként az angol külügyminisztérium még egy okmányt hozott nyilvánosságra, mely a Spanyolországban küzdő külföldi önkéntesekre vonatkozik. Az okmány rövid tartalma az, hogy el kell szállítani Spanyolországból és Marokkóból mindazokat, akik 1936 június 18-án olyan államok alattvalói voltak, amelyek a benemavatközásban résztvettek. Javasolja továbbá az összes hadifoglyok szabadonbocsátását.

Eden egyébként szerdán közölte a benemavatközési bizottság tagjaival a benemavatközés ellenőrzésére kidolgozott angol javaslatot. Londoni jelentés szerint az angol közvetítő javaslat főbb pontjai a következők:

1. A spanyol kikötők felé tartó hajókra továbbra is főlzállnak megfigyelők.

2. A tengeri őrhajók rendszerét megszüntetik s helyükbe mindkét érdekelt fél hozzájárulásával nemzetközi tiszteket helyeznek el a spanyol kikötőkben, akik megállapítják, hogy a hajók fedélzetén tartózkodnak-e ellenőrök.

3. A tervezet szükségesnek tartja a szárazföldi határok ellenőrzésének haladéktalan visszaállítását.

4. A benemavatközési egyezményt aláírt valamennyi állam elismeri, hogy a polgárháború két küzdőfele hadviselő jogokat gyakorolhat. Ezt azonban feltételhez kötik. Főfeltétel az, hogy az idegen önkénteseket elszállítsák Spanyolországból.

5. Ha a benemavatközési bizottság a javaslatot egyhangulag elfogadja, mindkét küzdő félhez bizottságot küldenek ki, amelyek előkészítik és ellenőrzik az idegen önkéntesek elszállítását.

Londonból jelentik: Az alsóházban Eden egy kérdésre válaszolva, kijelentette, hogy a francia kormány Angliával teljes egyetértésben függesztette fel a spanyol-francia határon a nemzetközi ellenőrzést. A továbbiakban közölte, semmit sem tud arról, hogy brit pénzembe-  
rek Franco tábornokkal kölesön ügyében tárgyalnának.

## HÁROMSZÁZÖTVEN BOMBA HULLOTT OVIEDO VÁROSRA.

Madridból jelentik: A köztársaságiak tüzeisége szerdán nyolc óra hosszáig bombázta Oviedot. Háromszázötven lövedék esett a városra és több lövedék néhány kórházba is becsapott.

# Kína és Japán a háború és béke között

Pekinget teljesen körüzárták a japán csapatok. Az  
ellenfelek főparancsnokai értekezletre gyűtek össze.  
Moszkva menti a Távolkeleten levő aranykészleteit

Sanghaiból jelentik: Itteni körökben a japán-kinai háborút elkerülhetetlennek látják. Észak-Kínában a helyzet annyira zavaros, hogy nem lehet többé szó az ellenségeskedés megszüntetéséről. A kínai kormány főlszólította a külföldi hatalmak képviselőit, hogy mielőbb szállítsák el Pekingben tartózkodó állampolgárait, mert egyre valószínűbbnek látszik, hogy a város rövidesen hadszíntérré változik. Pekinget a japán csapatok teljesen körüzárták.

Ezzel szemben az United Press pekingi jelentése szerint szerdán olyan fordulatot következett be, mely nagymértékben hozzájárul a

távolkeleti hangulat enyhítéséhez. A japán csapatok a Lukucsiau vidékén három fontos pontot önként kiürítettek.

Kínai részről jelentik, hogy a kínai és japán csapatok főparancsnokai értekezletet tartanak, amelyen nemcsak a fegyverszünetről hoznak döntést, hanem valamennyi vitás kérdést rendeznek.

A Morning Post moszkvai jelentése szerint a szovjet utasította összes távolkeleti területeinek vezetőjét, hogy a veszedelmes helyzetre való tekintettel aranykészleteiket sürgősen szállítsák Moszkvába

## Népkisebbségi világnézet?

(Negyedik cikk. \*)

Még jó volna egy sokat használt fogalommal tisztába jönnünk: a demokratizmussal. Van ebben a szóban pártirány is, mely a nép nevében, az összes nép nevében, de különösen az ugynevezett alsóbb néprétegek nevében kívánja a hatalomra jutást. De van a szóban, annak a fogalmában több is a pártiránynál; valami olyan elképzelés, mely az egyént a maga központiségéből kiemeli, az embertársakkal, a népi sorsában való társak közösségével is összefüggésbe hozza, s így a kollektívizmus világnézete felé viszi. Szóval a demokratizmus mintegy átmenet, növekvő és erősödő átmenet a politikai irányok és módszerek egyik fajtájából a világnézetek egyik fajtájába. Nemcsak hatalmi küzdelem folyamata, hanem cél és emberi eszményre alkalmas végző távlat is; nemcsak módszer az előrejutásra, hanem maga a befejezett előrejutás is. Amellett rokonszenves távlat. Nemcsak az egyéni érvényesülést jelenti, hanem azt is, hogy másokat is érvényesít, sőt mindenkit érvényesíteni akar. Benne van a keresztény felebaráti szeretetnek, s az önzéseken való tulemelkedésnek minden hívogatása és minden ígérete.

Nem csoda, ha szeretik használni, mert tömegekre hatás, népszerűségek elérése és lehetősége van benne. És mindaddig, míg a hatalmat úgy fogják fel, hogy az minél több néperőnek az összpontosítása, s így a föltte való rendelkezés a nép adományától, hozzájárulásától, helyeslésétől függ: addig a hatalomra törekvők a népek való udvarlásban, a nép kegye elnyerésében látják a hatalomszerzés módját. Tehát hirdetik, kongatják, hogy ők a „demokratizmust“, vagyis magyarul mondva a „népuralmat“ akarják. Ha ők juthatnak a hatalomhoz. — mondja egyik, — akkor ezt a népuralmat fogják megvalósítani. Együtt állítja a másikkal, hogy az a másik kevesebbet, vagy semmitse ad, vagy adott vissza eddig a neki jutott hatalomból, mert nem demokrata érzésű. Viszont az a másik az állítja, hogy ő eddig is csak a nép javára és a nép érdekében használta hatalmát, s jövőben még inkább azt teszi, míg ama bizonyos egyik csak beszél a levegőbe és teljesíthetetlen ígéretekkel maszlagolja a népet. Így lesz a népért való több ígélet és vetélkedés leghasználatosabb alakja a mozgásban levő, a hódításra induló, vagy már megszerzett helyzetekben ülő demokratizmusnak.

Igy volt a régi ókorban, s így van ma is azóta. Csakhogy a régi ókorban a nép, a hatalmat adó szavazók tábora, szűkebb körre szorított. A görög városállamokban, vagy a világkiterjedésű római államon belül a népek nevezett vezető, szavazó, választó, hatalomátruházó csoport csak kisebbség volt a rabszolgáknak és idegeneknek ahhoz az óriási tömegéhez képest, melyet az illető államok munkában foglalkoztattak. A népuralom, a demokrácia tehát e nagy többséggel szemben tulajdonképpen arisztokrácia volt. Azóta a nép fogalmi köre egyre nőtt, s amikor a középkorban is az uralomban levők egyes társadalmi rétegeknek, vagy helyi csoportoknak, neme-

\*) Megelőző cikkek a „Magyar Lapok“ július 8-iki, 9-iki és 14-iki számaiban

seknek, az egyházi életnek, a városoknak, be-költözött vagy betelepített más népeknek, céheknek külön jogokat adtak a magukról való rendelkezésre: ezzel mindenesetre egyre nagyobb köröket juttattak uralomba, mint amekkora volt a nép köre a rabszolgaság korában. Tehát a középkor arisztokratikus, vagy kivételes jogrendszeren épülő társadalmi is demokratikusabb volt az ókori demokráciánál.

Azóta az ujjor az arisztokratikus osztályozásokat és kivételes jogrendszereket még nagyobb, még általánosítottabb jogadatokkal helyettesítette, s előbb a jómódu polgári rendet, aztán a falusiak és a munkások szegényebb rendjét is beengedte az alkotmány ugynevezett sáncba. Ma tehát még nagyobb a demokratizmus. De viszont még nagyobb a vita, hogy nincs demokratizmus; hogy a hatalomhoz jutottak csak bitorlók, akik csak önző felülkerültek, s hatalmuk idejének megnyújtására erőszakot, hamisítást, csalást alkalmaznak, a népet függővé teszik maguktól és nem engedik magukat függővé tenni a néptől. Szóval: minél nagyobb formailag a demokratizmus, annál inkább csak látszat és nincs meg a belső valósága, a nép igazi saját rendelkezése maga és sorsa felől.

A vádaknak körülbelül meg is van az igazuk. A demokrácia jelszava a politikai küzdelmekben mindinkább kiüresedett. Pártok egymásközti túllicitálásának lett a tárgya, s a pártok mögött is nem a nép áll, hanem a korteskedéssel és befolyásokkal megosztott nép egyes tömegeit vonultatják fel egymás ellen. Szavazatkülönbségek esetlegességén mulik, hogy a nép okosabb felét elnyomják és elnémiták az okatlanabbak, az önzetlenebbeket az önzőbbek, a csöndesebbeket a hangosabbak. Népuralkom helyett párturalkom állottak elő, s ezek is a mögöttük levő gazdasági hatalmasságoktól és érdekesportoktól függenek. Így állott be a látszólag általánosság vált demokráciában úgy ennek a demokráciának, mint az egymást váltogató pártoknak a valósága.

Ma ebben a válságkorszakban élünk, s ennek legjellemzőbb megnyilatkozása a multbeli párturalkom helyett a nemzeti és országos egységet akaró parancsuralkom, felülről lefelé ható vezéri berendezkedések, egyéni felelőségek és tömegfegyelmek, szóval: a faszizmusok föllépése. Az új irányok vezényszava

az, hogy a pártok csak néprészleteket fejzenek ki, de nem az egész népet. Éppen azért a maguk egypártjának a rendszerét hozzák be, s óriási népszavazásokat rendeztetnek maguk mellett. Hitler uralmát 45 millió tömeg szavazása támasztja alá, Mussoliniét 20 millió tömegé. A számokra utalva, ők is hivatkoznak rá, hogy népuralkom valósítanak meg. Sőt éppen a számok minden más állam választási számainál nagyobbak. Ezzel szemben az ugynevezett nyugati nagy demokráta államokban szintén észlelhető, hogy nemzeti koalíciókkal (Angliában), népfrontokkal (Franciaországban) és korlátlanabb államfői jogokkal (Amerikában) akarnak tömörebb országegységet a régi pártok a maguk uralma érdekében felmutatni.

Tehát világviszonylatban nézve a demokrácia régi és új irányai feszültek egymással szembe, hogy az eddigi, országokon belüli pártküzdelmek helyett világkiterjedésű pártküzdelmeket folytassanak. Igen érdekes és belső ellenmondásokkal teli helyzet a régi demokráta irányú országoknál, hogy azok a faszista irányokkal szemben belekapaszkodnak abba a bolsevizmusba, mely nemzetközi parancsuralkom akar. Ez mutatja legjobban a régi demokráta irányok belső gyöngeségét. De elég az hozzá, hogy ők is demokrátaknak mondják magukat, sőt a bolsevizmus legszűbb demokráta, s ugyanakkor a faszizmus és nemzeti szociálizmus is a maga egységes népuralkomra hivatkozik. Ez okozza ma azt a világvárat, hogy a demokratizmusnak annyiféle elképzelése van. Az ilyen elképzelés egyike az is, mely a demokráciát egyértelműnek veszi a zsidópártolással, még pedig azért, mert antiszemitizmus az a német nemzeti szociálizmus, mely a régi demokráciával leginkább szembenáll.

Azonban a világviszonylatban küzdő régi és új demokrácia közül egyik se igazi demokrácia. A régi irány már nem az, az új irány még nem tudott azzá lenni. A régi pártvetelkedések formájában keresvén a népakarat megnyilatkozását, áldozatul esett a jobban pénzelő érdekesportoknak, s nép helyett csak folyton változó szavazótömegeket képvisel. Az új irányok a forma-keresés másik végletébe estek: a nagy népegységek fölhajtásába, ami tömegnyomással, a kollektívizmus tulajdonságával, sőt terrorral is nehezedik rá a népre. Nagy népszámot tudnak ugyan képviselni, de

ők se képviselik az igazi, a tiszta meggyőződésű népakaratot. Ellenben a nagy tömegmozgások felidézésével versenyre hajtották a régi demokráciát is, hogy ők is nagyobb összefogásokkal a nagy egységek kifejezésére törekedjenek. E nagy egységekre törekvés mutatkozik meg abban, hogy mindent világviszonylatban akarnak megoldani. Beleszólanak más országok és más népek dolgába, óriási hadseregekkel és világraszóló fegyverkezésekkel hangsúlyozzák akarataikat, s így világszerte kölcsönös a népek közti bizalmatlanság. Ez pedig egy országban se igazi tartalma a szelid, egyszerű, névtelen nép akaratának. Azért nem lehet se régi, se új irányokra, valamint az ő nagyegységeket hajszoló törekvéseikre, becsapásokra és hiúságokra rámondani, hogy ez demokrácia.

Az ilyen nagyegységekre törő „demokrácia” miatt a népkisebbségek kis egységei sem tudnak érvényesülni. És e kisebbségeknek a nagyegységekkel való szembenállásból mindjárt megláthatjuk, hogy a demokrácia tekintetében is mi lehet a világnézete egy népkisebbségnek? Az, hogy nem vegyül bele a nagy egységekbe, melyek őt, az ő különleges életét kifejezni nem tudják, hanem csak elnyelik és elhomályosítják. Ehelyett megvalósítja a maga demokráciáját magán belül. Az igazi demokráciát, mely nem népszerűség-hajhászás, nem vállvergetés, nem is különbségtevés ruha és anyagi javak különbsége szerint, hanem kölcsönös tisztelet az egymás lelki képességei iránt, gyöngédség és gyámolítás az egymás hiányosságai esetén, s szeretet és szeretet mindenkiben. Olyan jó testvériség ápolása, ahogyan az első keresztények viseltettek egymás iránt, mikor a katakombákba menekülve is, az üldözöttek alatt is jobban bíztak egymásban és jobban támogatatták egymást, mint a derűs és könnyű életű napokban. A népkisebbségeknek keresztény világnézet kell, s ebből a világnézetből fakadó demokratizmus, vagyis: nemcsak szájjal mondott, hanem érzésben és cselekvésekben is megnyilatkozó felebaráti szeretet és testvériség.

**Olvassátok és terjesszétek a Magyar Lapok-at!**

## A homokjós

Írta: ifj. Hegedűs Sándor

Khartoumban voltam és egy nagyon kedves angol társasággal ismerkedtem meg, akikkel bejártuk a várost, majd a kék Nilus környékén kirándulásokat tettünk; voltunk Daimban és a sivatagban a homoktengert megnézni, aztán vezetőnk unszolására kimentünk a Khartoumtól pár kilométernyire fekvő Omdurmánba, hogy az ottani nevezetes vásárt megnézzük. El kell ismerni, érdekes volt. Afrika földjének különböző fajú és bőré emberanyaga ott hullámozott előttünk. Volt ott nubiai, abesszin, szudáni, arab, egyiptomi, nyanzavidéki néger, bisarin és a jó ég tudja még micsoda színű és fajú ember, akik a nyüzsgő sokaságban tolongtak, öblös beszéddel alkudoztak, izgatottan hadonásztak, szaladtak és lökdözték egymást. Valóban afrikai vásár! Az üzletek is különösek voltak, amint egymás mellett felsorakoztak. Árultak ott szövegtől kezdve nyálánkságig mindent. Csodálkozva néztük, hogy ez az előttünk kavargó emberfaj mily messze van a mi világunktól. Meg is jegyeztem:

— Ezeket egyetlen szál sem köti a mi világunkhoz.

Ekkor egy fordulóhoz értünk, ahol homokjós ült, zöld turbánnal, nagy, fehér szakállal és az előtte fekvő réztálon lévő homokot mutató-újjával kavarta s közben rejtélyes szavakat mormolt, amelyeket úgysem értve, hajlandó voltam a bűvésznyelv „Abakadabrájának” értelmezni, de most váratlan dolog történt.

Valahogy nekisodrótunk a jós rézserpenyőjének és a homok egy része a földre szóródott belőle. Erre az őszakállú, zöldturbanos

szent ember minden kétséget kizáróan azt mondta:

— Hogy a ménkü vágjon belétek!

Visszafordultam és azt mondtam neki magyarul:

— Mondja, szent férfiú, hol tanulta meg az én anyanyelvemet ily tökéletesen, hogy annak még a „legfinomabb” árnyalatát is tudja?!

Szavaimra a rejtélyes alaknak nemcsak az álla esett le, hanem szakállából egy ősz pamacs is. Aztán így szólott hozzám:

— Azt se hittem volna soha, hogy az úr nem angol!

— Akkor én hogy hihettem volna azt, hogy maga nem afrikai és a zöld turbán, meg a nagy fehér szakáll alatt magyar ember rejtőzik.

— Az más — mondta ő —, nekem okom van arra, hogy így átváltozzam.

— Nekem is okom van kaszkot viselni itt, ahol 40 fok hőség van még árnyékban is.

A szakállas ember vakarózni kezdett és úgy dünyögte:

— Az már aztán bizonyos, hogy furcsa az élet. Honnan gondolhattam volna, hogy a mai nap folyamán én magyarul fogok beszélni valakivel.

— Ezt pedig magának tudnia kellett volna, hiszen azért jós, hogy a jövőbe lásson. A homokszemek nem árulták el hajnali ébredéskor, hogy ma velem találkozok?

A rejtélyes ember megvetően legyintett kezével a homoktól felé.

— Talán azt hiszi az úr, hogy én hiszek ebben a mókában?

— Ha nem hisz benne, minek csinálja?

— Mert valamiből csak élnem kell. Ezek az afrikaiak esküsznek a jóslásokra, én aztán

pár rézpénzért mondok nekik olyanokat, hogy hetekig elgondolkodhatnak felette, mert én tudom, mi a jóslás titka.

— Igazán tudja? Itt van egy ezüstpénz, árulja el nekem!

— Egészen őszintén megmondom önnek! A jóslás titka abból áll, hogy a jósnak olyan zavaros dolgot kell mondania, aminek az értelmét senki nem érti, sem ő, sem az, aki hallgatja.

— Tudja-e, hogy ez nagy bölcsesség, amit most maga mondott?

— Bölcsesség? Én már azon rég túl vagyok!

— De hogy került maga ide?

— Ha nem bánja az úr, hogy elmarad a többi, azt is elmondom. Az én nevem Ali Allhalal, ahogy itt hívnak. Egy barátom szerencsétlen ötletemből kifolyólag jutottam ide! Üzletbe keveredtem!

— Miféle üzletbe?

— Pénzüzletbe. A főnökünk kasszáját üzletzés után — mikor tudtuk, hogy aznap sok pénz van benne — a kieselt terv szerint kifosztottuk, aztán megszöktünk. A pénzt megfeleztük. Ő elment jobbra, én balra. Én Kairóba menekültem. Ott üzletkehez kezdtem. De valami végzetes szerencsétlenség üldözött: a lopott pénzen ezüst és arany ékszereket vettem, amelyeket keleti emberek vesznek feleségeik részére és aztán útra kelttem karavánokkal az oázisokba, hogy ott értékesítem azokat. A végzet, amely sarkamba szegődött, kiszolgáltott egy rabló beduin csoportnak, mely megsarcolta a mi karavánunkat. Borzasztó gonosz és gaz nép, erről beszélni tudnék órákon át. Ezek a bitang beduinok kiraboltak — engem, a tolvajt! De ez nem volt elég: amikor ellenszögültem, ráadásul még a beduin főnök bambusz-

## A francia-román diplomáciai összeköttetésben is emelik a követek rangját

Párizsból jelentik: A Petit Parisien II. Károly király franciaországi látogatásával kapcsolatban azt írja, hogy francia részről az a kívánság nyilvánul meg, hogy a lengyel-román példára, nagykövetségi rangra emeljék követéseiket. Természetes — írja a lap. — hogy az ilyen francia intézkedés kiterjedne a Kisantant többi államára is.

## A bucurestii ügyvédek harcába belekeveredett a spanyol kérdés

Franco tábornok diplomáciai megbízottja táviratilag üdvözölte a szélsőjobboldali ügyvédek vezérét

Bucuresti. Saját tud. A baloldali bucurestii lapok, de más árnyalatúak is, így a konzervatív Grigore Filipescu élesen támadják Prat-Y-Soutzo volt bucurestii spanyol követet, aki tudvalegileg annakidején lemondott és most a Franco-kormány nem hivatalos képviselője Bucurestiben és aki a napokban táviratot intézett Istrate Micescuhoz, amelyben a spanyol nemzeti kormány nevében gratulált neki, hogy megvédte a romániai ügyvédek nemzeti érdekeit. A lapok rámutatnak arra, hogy Prat-Y-Soutzo most nem más Bucurestiben, mint egyszerű idegen vendég, aki ellen a hatóságoknak intézkedéseket kell foganatosítani, ha a vendégjogot nem tisztelve, beavatkozik az ország belügyeibe, mert ezt az igazi, önérzékes nacionalizmus nem tűrheti el.

náddal huszonötöt veretett rám.

— Na hallja, maga ugyan bőséges tapasztalatokat szerzett Afrika földjén!

— Az bizonyos, kérem. Mikor azok a beuimok ütlegeltek, akkor láttam csak, micsoda számár voltam, hogy nem hallgattam társam biztató szavára. Annak a gazfikónak több esze volt, az Görögországba menekült. Engem kapzsiságom idehajtott. De itt megtanultam valamit. Amit eddig nem tudtam!

— Nos, mit? — kérdeztem.

— Azt, uram, hogy az élet mindent visszaad! Én odahaza loptam és itt büntettek meg érte és most már nem merek hazamenni sem, mert otthon is megbüntetnek. Miért legyek én az a róka, akiről két bőrt húznak le. Most csak itt jószolgatok ez alatt a zöld turbán meg alszakáll alatt, aztán úgy-ahogy, talán csak elelek még egypár évig. Annyi bizonyos, hogy jó lecke volt.

— Mondja csak, többé nem tenne ilyet?

— Nem én, uram, rájöttem saját káromon, hogy az életben csak egy út van, az egyenes út!

Ezalatt vezetöm és a társaság visszajött érttem. Mikor odaértek hozzánk, azt ajánlottam angol barátainknak, hogy okvetlenül jószoltasnak maguknak ezzel az emberrel, mert abból a pár szóból, amit nekem mondott, megállapítottam, hogy ez a jóság az igazságot mondja.

Megfogadták tanácsomat. Mindenki jószoltatott magának és sok ezüst pénzt dobtak a jóság ölébe. Ó hálásan nézett felém, de egy szót sem szólt hozzám, csak tovább mormolta a rejtélyes varázsszavakat.

En pedig azt mondtam a vezetőnek úgy, hogy ő is meghallhatta:

— Ezentúl minden idegent hozzon ide, mert a vásár legérdekesebb alakja ez a nagy-szakállú homokjós!

## EGY ATOUT



ELRAGADÓ

nők —

LENGE ruhák —

Zene, tánc, — és minden varázs, amelyet a Mon Atout kölnivíz bódító illata áraszt...  
Mon Atout — csodás kreáció, diszkrét és édes illattal, titokzatos fluidum, amely közelebb hozza a szíveket, tartós barátságokat köti, ezer álmot és vágyat vált valóra...

MON ATOUP



Nem csak toalett-asztalra és utine-essairejébe, de ruksükkébe is való egy kis üveg Mon Atout kölnivíz. Nyáron nélkülözhetetlen!

KÖLNIVIZ, Lady cég kreációja

Más híres Lady készítmények: CHAT NOIR, PERLE DE PARIS, JOCKEY CLUB, JAZZ,

## A berlini francia nagykövet ünnepi beszédet mondott a francia-német közeledés jó kilátásairól

Az eszmék harca nem zavarhatja meg a két ország viszonyát. — Mindketten a szomszédi megértés szellemében dolgoznak

Berlinből jelentik: Francois Poncet berlini francia nagykövet a szerdai francia nemzeti ünnep alkalmából a francia kolónia előtt nagyobb beszédben szolt a francia-német közeledésről.

— A jelen súlyos — mondotta — a jövő bizonytalan, de mi bizonságot tehetünk arról, hogy országunk biztonságát és méltóságát szem előtt tartva sohasem hanyagoltuk el a béke megmentésének ügyét. Németország iránt Franciaország több alkalommal bizonyította jóakarátát. A „Jeanne d'Arc” iskolahajó kieli látogatása és a francia-német kereskedelmi egyezmény megkötése örömmel tölt el bennünket. Jól tudom, hogy a kedvező jeleknek nem szabad túlzott fontosságot tulajdonítani, de mégis mindezek azt bizonyítják, hogy a két népet nem hatja át egymás iránt a bosszu és gyűlölet szelleme, hanem mindketten a szomszédi megértés szellemében dolgoznak. Az eszmék harca nem zavarhatja meg a két ország viszonyát s a Németország és Franciaország belső berendezése közötti ellentétek nem akadályozhatják meg a két ország által óhajtott békét. Szilárd meggyőződésem, hogy népeink őszintén és szívből kívánják a békét.

## A francia szociáldemokrata párt a maga minisztertanácsai hozzájárulásával a kormány hivatalos álláspontja ellen határozott

Párizsból jelentik: A francia szociáldemokrata párt nagygyűlése többek között olyan határozatot hozott, hogy a kormány tegye lehetővé mielőbb a spanyol köztársaságiaknak fegyverrel és lőszerral való ellátását. Mint Berlinből jelentik, a német külügyminiszterium szócsöve, a Deutsche Diplomatisch-Politische Korrespondenz ehhez a következő megjegyzést fűzi:

— A francia szociáldemokrata párt határozata teljes ellentétben áll a francia kormány kijelentéseivel. A francia kormány ugyanis azt bizo-

nyitgatta, hogy a nemzetközi ellenőrzés megszüntetése után is folytatja benemavatkozási politikáját. A francia szociálisták határozatának az ad még jelentőségteljes háttérrel, hogy az értekezleten jelen volt Leon Blum helyettes miniszterelnök is és még több szocialista miniszter, s ezek közül egyik sem emelt kifogást a határozat ellen. Így jogánál feltehető a kérdés, hogy lehet-e határozatosan ellenőrizni a francia-spanyol határát zárólag francia hatósági szervekkel.

Nincs más menéség:

## Egy pohár sör és két mititel...

— Levél a bucucesti kánikuláról —

Kedves olvasó, aki kisvárosi kerted hűs lugasában vagy árnyás falusi udvarod diófája alatt ülsz, avagy talán valamelyik hűs hegyvidék vagy üdülő firdőhely boldog magányában újítod erődet, — tudod-e, hogy milyen a bucucestii nyár?

Az olvadó aszfaltba belemélyed a cipősarok; agyat felforraltó, kemencei hőség reked meg a paloták közt, melyek fölött még az ég kék látványa sem hoz enyhe üdülést, mert nem is kék ez az ég: mintha feketére perzselt légrészecskék pora felhőznél palaszürképé, amelyen át szinte fénytelenül tűz a nap, mintha saját hőerősítő munkájába táradt volna belé, vagy mintha sajnálná a derű, a fénycsinálás ártatlan játékokra poecskolná erejét, hogy hősugarakra annál több kintző energiája maradjon.

És nincs menekvés. A lakások átfűtött falakkal nem nyújtanak enyhülést. S nincs remény az éjszakában sem. Aki teheti, az erkélyeken, porkrócokra veti ágját, de itt is forró hullámok érik el, az átizzott kőtenger bágyasztó lehetete s már hajnalodik, mikor anynyira lekül a levegő, hogy üdülést lehessen várni az alomtól. De ekkor már megkezdődik a zöldségárusok portéka-kináigató hangversenye, az öbrödő Bucucesti százfélé neszének, zajának és kiáltásának szörnyű összevisszasága, ami felriasztja az erkélyek hálóvendégét, a nyitott ablakok mögött takarózatlanul és félmesztelenül is verejtékükben vergődőket, akik alig-alig találják meg az elszenderedés örömet...

De még ez a rövid szendergés is csak a magasabb emeletek lakóinak jut osztályrészül. Földszinten, félemeleten, ha nyitott ablak tántog az éjszakába, be-be kopogtat az arra őrtálló rendőr:

— Tessék bezárni az ablakot. Tolvajok járnak!

Egy-egy ingerült hang válaszol ilyenkor:

— Mit bánom én, lopjanak el mindent! Csak egy felőrat tudjak aludni.

A legkülönfélébb szórakozásokkal ütök agyon a kintlő álmatlanok az éjszakát. Velem szemben a második emeleten az egész lakást kivilágítva pizsamában olvas egy idősebb hölgy. Odébb egy társaság, amely bizonyára a bérpalota lakói közül toborzódik össze, kártyázik egész éjszaka. Kicsivel távolabb ablakba kikönyökölve csendesen cigarettázó urakat látok, akik — pedig talán nem is ismerősök — át-át szólnak egymáshoz?

— Kibirhatatlan.  
— Meg kell örülni.  
— S igazában ilyenkor egészen leszáll a hőmérséklet.

— Predealban is.  
— Tömösön is.  
— Hja, aki teheti.

Mikor alusznak ezek az emberek? Rejtély. De reggel, tény, bágyadtan támolyognak az irodába, üzletbe, hivatalba, műhelybe. Külön szenvednek kínos városi felöltözöttségük miatt. Pedig már kezd okosodni Bucucesti: egyre gyakoribbak a fehér nyári ruhák, amelyek viselése pár évvel ezelőtt különbség számba ment. Sőt ma már fiatalabbakat magzubbonyban vagy rövidujjú ingben kabát nélkül, hajdonfővel is lehet látni az utcán. Pár évvel ezelőtt az ilyeneket mindenki bolondoknak tekintette volna. Ma már a maradiák is, a sötét szövétruhában nyaralók és karra veszik kiskabátjukat és úgy ballagnak a szikrázó reggeli melegben foglalkozásuk felé.

Nem folyik ma komoly munka sehol sem. A legverszopóbb főnök, a legigényesebb ügyfél is elnézéssel van kánikula idején.

— Ebben a melegben nem csoda, — hoznak felmentő ítéletet valami magyarmulasztás vagy hanyagság esetén.

Komoly munka helyett a hegyvidék gyö-

nyörűsegeiről álmodoznak az emberek. Árnyas utakról, patakesobogásról, juhnyájak edes kolompolásáról a hegytetőn és friss lubickolásról a völgyben.

— Bezzeg a gazdagok!... Bezzeg a nagyurak!...

A nagyurak, a semmittevő előkelőség, igaz, rég hegyvidéki villáikban vagy a tengerparton nyaralnak már, de a dolgozó gazdagok közül sokat köt Bucucestibe a foglalkozása, az üzletmenete, a saját vagy a más vagyona kezelésének a felelőssége. A vállalkozómérnök se mehet nyaralni, az orvos is itt kuksol, a kereskedő se szakíthatja ki hetekre magát. De ezek legalább hét végén gépkocsikba ülnek és a predealai pompás műúton, szinte egymást érve, hosszú sorban suhannak két-három napos enyhülés felé.

Mit csináljon azonban a szegény ember?

— Fürödjék a bucucestii strandokon, — mondhatná valaki.

Hát igen. Néhány esztendeje tényleg léteznek strandok Bucucestiben. Az egyiket, a legnagyobbikat egy baia-marei kis zsidó szabólegény létesítette, aki krajcár nélkül jött Bucucestibe s most többszörös milliomos. A másikat egy sörgyár nagy, szabad területein rendezték be, a harmadikat egy malom árcai és duzzasztói körül fejlesztették ki s ezenkívül van még a város közepén egy elegáns hullámfürdő, a Lidó. De mindezek szegény ember számára csak

## Jelentkezett már

a Fekete-tengeri társasnyaralásunkra?  
Ha nem, úgy

## jelentkezzék sürgősen

lapunk utazási osztályánál,  
Oradea, Str. Regele Carol  
5 szám.

## Részvételi díj 2940 lei.

A részvételi díjban belfoglalattatik: a vasúti jegy Oradea - Carmen-Syva és vissza, étkezés kitűnő éttermekben, lakás elsőrangú szállodákban, strand belépő-jegyek, autókörutazások, különböző szórakozások, borzivalók, stb.

Indulás augusztus hó 5-én.  
Jelentkezés július 22-ig.

sátoros ünnepeken közelíthetők meg. A belépti díj átlag 40 lei mindenütt s ehhez járul a vilámapark költség, a kabinosnak dukáló borzivaló, úgyhozu hatvan leibe belekerül egy fürdés. Még a legolcsóbb a vadregényes berendezésű „Ciurel”-strand, de itt térdig gázol az ember a malomárok iszapjában.

Arról tehát szó se lehet, hogy például hivatalnokember vagy kereskedelmi, vagy más szabott fizetésű alkalmazott a déli két-három órák munkaszünetben beugorjék egy kicsit a strandra, ahogy az Ardeal városaiban szokás.

Nincs tehát menéség Bucucestiben. Azaz hogy mégis. Itt vannak a sétányok. A bübajos Cizmigiu, ahol estefelé boldog borzongással érezheti az ember a tó hűs kilelékezését. Itt van a Károly-park, amelynek hatalmas tóvizei, pompás fasorai már önmagukban is üdítene. Itt a Botanikus-kert, a cotroceni palota társasozásában, amelyet csak nemrég tetek hozzáférhetővé a nagyközönség számára és amit legelőbb kellett volna említeni: a II. Károly-park, a főváros legújabb, nagyszerű megvalósítása, kint a Baneasán, óriási tavával, amelyben a parti fényforrások ezrei rezegeznek és tündéri varázslattal ejtik hatalmukba a bucucestii kispolgárt, aki a sétány tölgyfapadjaiban ülve hallgatja esténként a nagyvendéglők zenekarait.

Igen, ez kedves, szerény esti időöltés. Őlmi a sétány ingyenes vagy legfeljebb kétélees károszskéiben, padjaiban és halgatni a zenét.

A kispolgár ilyenkor, bármennyire takarékos is, gyakran enged a szépséges est, a zene és a suttogó lombok kísértésének és bemegy a sétány valamelyik vendéglőjébe egy pohár sörre és két mititelre... A mititel nagyon tiszteletreméltó ókirályságbeli különlegesség. Nem kell magyarázni, hiszen már Ardealban is ismerős. Rostonsült kolbászka. A kispolgár két mititellel, aminek összesen tíz lei az ára, a legjobb kerthelyiségben is, pompásan megvacsorázik s aztán egy pohár sör mellett egész este fehér asztalnál kényelmesen és előkelően hallgatja a zenét, amire sok helyen édeskés hangú énekesek vagy énekesnők zengetik a városi költészet megható románcait.

A pohár sör és két mititel rendszerére a kerthelyiségek egész rengetege burjánzott fel Bucucestiben. Nemcsak a sétányokon és a kifejezett kertvidéken, mint amilyen a híres Kisseleff műút és környéke. A legvigasztalóbb külvárosban is egy-egy igénytelen, rozoga vagy hevenyen átfestett kerítés mögött a dús lombozatú, tiszta és ragyogó kerthelyiségek mesevilága tárul ki váratlanul, zenével, sima táncpadlattal, amelyen a fiatalok a késő éjszakai órákig tangózik és vanszettepezik a hangulatlámpák tompított fényében, a dzsessz megéjtő ütemeire, — egy pohár sörért és két mititelért. (J. B.)

## Felvételt hirdet az Irgalmasrend

A romániai betegápoló Irgalmasrend felhívással fordul azon ifjakhoz, akik hajlandóságot éreznek magukban a szerzetesi életre és a betegápolással kapcsolatos munkára. A rendbe csak azok vétetnek fel, akik a 18-ik életévüket betöltötték, az állam nyelvét bírják és legalább 4 középiskolai végzettségük van. Errettégi bizonyítvánnyal folyamodók előnyben részesülnek.

A rendbe lépni szándékozók sajátkezől megírt kérvényüket a következő okmányokkal szereljék fel:

1. Keresztlevél és születési bizonyítvány
  2. Állampolgársági bizonyítvány.
  3. Bermalási bizonyítvány.
  4. Orvosi bizonyítvány.
  5. Az illetékes plébános vagy hittanár ajánló levele zart borítékban.
  6. Erköletesi bizonyítvány a világi hatóságtól.
  7. Szülői beleegyezés és a szülők részéről kijelentése annak, hogy a rendbe lépő fiuktól a jövőben semmi néven nevezendő anyagi támogatást nem várnak.
  8. Iskolai bizonyítvány.
  9. Egy bizonylat arról, hogy a katonai előképzés (premilitar) kötelezettségének eleget tett.
- Az így felszerelt kérvények folyó évi aug. hó 15-ig a romániai Irgalmasrend tartományi főnöksége címére, Oradea, Bulev. Regele Ferdinand 27. küldendők.

A tartományfőnök

## Felháborodás az angol baloldalon Eden javaslatai ellen

Mégis kedvezőek a kibontakozási terv kilátásai.

Londonból jelentik: A benemavatkozási válság megoldására irányuló Eden-féle javaslat óriási felháborodást váltott ki baloldali körökben. A szélső baloldal szemére veti Edennek, hogy most már csak Franco érdekeit tartja szem előtt és végleg ki akarja húzni a gyéként a valenciai kormány lába alól.

— Az angol munkásság — írja a munkáspárti sajtó — semmi körülmények között nem fog hozzájárulni ahhoz, hogy az angol kormány elismerje a spanyol nemzeti kormányt.

A munkáspárti ellenzék az éjszaka az alsóházban értekezletet tartott és elhatározta, hogy haladéktalanul megindítja a legélesebb harcot Eden közvetítési javaslat ellen.

Párizsból jelentik: A *Petit Parisien* megállapítja, hogy Eden és munkatársai jól és közös érdekekért dolgoztak. A terv ügyesen összhangba hozza a német—olasz és francia—angol kívánságokat, ezért legalább is kitűnő alappul szolgál a további megbeszélésekre és megoldáshoz vezethet. Hasonló értelemben ír még több francia lap is.

Mint Londonból jelenti a *Reuter* iroda, Londonban kedvezően ítélik meg az angol terv kilátásait és remélik, hogy ez a terv alapul fog szolgálni új tanácskozásoknak. Az angol kormány bizik abban, hogy a tárgyalásokat elég gyorsan lehet lefolytatni. Mindamellett számolnak a spanyol küzdőfelek részéről felmerülhető nehézségekkel.

az ön  
éléskamrájából  
sohase  
hiányozzék  
a „SPHINX”  
ételolaj.

SPHINX

EZ A  
MÁRKA BIZTOSÍTÉKA A  
MINDENKORI ELSŐRENDÜ MINŐSÉGNEK

## Franco tábornok fogadta a nemzetközi sajtó tudósítóit

Igazmondásra kérte őket. Kifejezte reményét, hogy országának mihamarabb visszaszerezheti a békét

Salamancából jelentik: A polgárháború megindulása óta szerdán első ízben fogadta Franco tábornok a nemzetközi sajtó tudósítóit. Kérte őket, hogy mindig csak az igazat írják.

— Az igazság a mi egyetlen szövetségünk ebben a küzdelemben, mellyel egyaránt nemzetközi és nemzeti célokért küzdünk. — mondotta a tábornok. — Nemzetközi cél: a kommunizmus leverése, nemzeti cél: Spanyolország megmentése. Azt akarjuk, hogy Spanyolországban ismét a nyugati civilizáció uralkodjék. Vissza akarjuk állítani az igazság uralmát. Csak ez és semmi más a célunk. Remélem, nincs messze az az idő, hogy győzelmünk árán megszerezzük ennek a szerepét len országunk a békét.

### A GIBRALTARI PÜSPÖK

A VÖRÖS SAJTÓ VÁRNERŐ HAZUGSÁGAIRÓL

Bécsből jelentik: A bécsi „Reichspost” Gibraltár püspökének, Fitzgerald Richardnak egy nyilatkozatát hozza, mely igen tanulságos felvilágosítást nyújt a spanyol vörös sajtó hamis híradásairól. A nyilatkozat így szól:

— Az Alicentében megjelenő „Bandera Roja” című marxista újság június 15-iki száma cikket hoz a Salamancában tett legutóbbi utazásomról. E cikk szerint én nagyon szomorúan, sőt kétségbeesve tértem vissza Gibraltárra, mert Salamancában a németek által előidézt, antikatólikus létkört találtam. Udváriatlanság volna tőlem, ha el nem ismerném az említett újság különös érdeklődését a spanyol katolicizmus iránt: egyidejűleg azonban meg kell állapítanom, hogy legnagyobb elcsodálkozásomat váltotta ki, ami nyilatkozatokat a számba adott. Eddig azt hittem, hogy a hazugságoknak, a vakmerőségeknek és a szemérmertlenségeknek is határa van: most meg kellett győződnöm, hogy nem így van vörös Spanyolországban. Ellenkezőleg: ott a hazugság és a rágalmazás a legfőbb fegyver. A szóban-

levő cikk még azt is elhitetni akarná, hogy én el voltam ragadtatva attól, milyen jó állapotban vannak a katólikusok Szovjet-Spanyolországban.

— Eltekintve a „Bandera Roja” hazugságteljes tudósításától, igaz az, hogy április hóban utazást tettem Salamancába, legfőképp-

pen azért, hogy a spanyol kormány fejét üdvözöljem. Már korábbi utazásaim során megállapíthattam a következményeit annak, amelyet a vörösek rombolási dühe a katólikus vallás szent helyein végbevitt: legutóbbi utazásomkor azonban már arról győződhettem meg, hogy a nemzeti Spanyolország területére viszatért a rend, a béke és a jólét. A lelki Spanyolországnak, az ő hagyományos jogfelfogásának, szeretetreméltóságának és udvariasságának újjászületése beszédes tanúság az ő magas kulturája mellett, amelyet a baloldaliak azátziláló ereje csak átmenetileg tudott kikapcsolni. Hiszem, hogy a „Bandera Roja” nyugodt lehet a nemzeti Spanyolország vallásos jövője felől.

## Londonban megkezdődött az európai nemzetiségek értekezlete

Az angol Népszövetségi Liga elnöke nyitotta meg a tárgyalásokat. — Dr Balogh Arthur e előadása

Londonból jelentik: Szerdán nyílt meg Londonban a nemzeti kisebbségek 13-ik értekezlete, amelyen 11 európai országban lakó 13 nemzetiségiek képviselője 43 kiküldött vett részt. Az értekezleten dr Wilson elnök bevezetője miatt Szűllő Géza a csehszlovákiai magyar kisebbség egyik vezéralakja elnökölt. Az utódállamok magyarágának képviselőiben rajta kívül megjelent dr Deal Jugoszláviából, dr Balogh Arthur báró Jósika János és dr Sutyok István Romániából.

Az angol Népszövetségi Liga elnöke, Dickinson lord nyitotta meg hosszabb beszéddel az értekezletet. A beszédben kifejezte, hogy az angol nép a kisebbségi kérdések rendezését a világbéke szempontjából fontosnak tartja.

Az elnöki megnyitó után az egyes nemzetiségek képviselői üdvözölték a kongresszust. Majd a tárgysorozat első lényegesebb pontja következett: A népkisebbségvédelmi eljárás re-

formja a Népszövetség alkotmányában. A kérdés tárgyalása során Balogh Arthur dr előadása tártá föl a népkisebbségvédelmi eljárás hiányait. Az előadást a romániai magyar népkisebbség másik kiküldöttje, báró Jósika János olvasta föl angol nyelven.

Az előadást általános nagy figyelem fogadta s annak alapján részletes vita fejlődött ki. Dr Balogh Arthurt különben a kérdésben a nemzetközi jogászok közvéleménye nagy tekintélynek ismeri el. A népkisebbségi jogról írt nagy összefoglaló művét francia nyelvű kiadás után most angol nyelven is kiadják.

Az értekezletkülönben a mostani előadás nyomán egy határozatot hozott, mely a Népszövetségi Tanács tagjait s különösen Angliát kéri, hogy a népszövetségi alkotmány reformja során a népkisebbségek javára is megfelelő intézkedéseket tegyenek.

# Szovjet és az ifjúság

Ma: *Aradi Újvilág*

Talán elegendő bizonyíték lesz Zinovjev azok számára, akik egy percig is kételkednének a szovjet ifjúságot bolsevizáló módszereiben. Sohasem tagadták és ma sem tagadják, amit Zinovjev az Ifjúsági Internacionale céljai című munkájában így fejez ki: „A kommunista mozgalom az egész világ ifjúsága körében: a világorradalom tavasza és a jövő alapja. Ezért elsősorban az ifjúságot fogjuk meghódítani. Minden erőnkkel az ő bolsevizálásukra kell fordítanunk s különösen a falusi fiatalság a célunk”. Ezt a harcias nyilatkozatot már 1925-ben tette, pedig ekkor több mint másfélmillió tagja volt a Komsomolnak. Nem változtat a dolgon, hogy Zinovjev azóta kegyvesztett lett és meg is „halt”. Négy éve dolgoztak akkor szervezeten, de 1919-es első konferenciájuktól az utolsóig sikereiben gazdag volt az útjuk. Adalaink, amelyek nem hozzávetőleges becslések, hanem magának a szovjetnek különböző kimutatásaiból valók, azt bizonyítják, hogy ez a mozgalom már régen kinőtte azt a keretet, hogy quantité negligéable-ként kezeljük. Meg kell ismerkednünk ezzel az egész világot behálózó hatalmas ifjú vörös kigyóval, amelynek táplálói semmi áldozatot nem sajnálnak, hogy összeroppantassák vele a „keresztény” és „polgári” társadalmi rendet. S hogy ez mennyire sikerül neki, misem bizonyítja más, mint a Sztalin legutóbbi kollektívizálási tervei, amelynek keresztülhajtásában éppen ezek a fiatalok voltak legvadabb segítői. Ezeket már egész életükre átfőrték az eszme, ők már éppen úgy természetesnek veszik ateizmusukat, mint a fanatikus középkori kereszties vitéz. Az idő múltán s észrevétlenül kezd felnőni egy generáció, amely homlokegyenest megfordítva látja a világot, mint mi: akinek mást jelentenek az évezredek és örök ideálok, mint nekünk, ez a jancsár-szellemű úttörőhad már Lenin és Lunacsarszkij-iskolán nőtt fel, az orosz földet nem Tolsztojon keresztül kezdte látni, tanítómestere Gorkij volt, kiesett belőle Isten, szeretet s minden magasabb élet utáni vágy s egész lényét a ressentimenttal párosult keserű düh, osztálygög és kizárólagos proletárontudat foglalta el. Jól mondta valaki, hogy ezek azt hiszik, az egész világ egy nagy éjjeli menedékhely s e szörnyűség miatt nekik kell bosszút állni. S miközben az európai kispolgár délutáni szieszájában nyugodtan, legföljebb csak magas adója miatt morog, talán már az ő családját is kikezdte ez a vörös lélek, amely észrevétlenül, de biztosan bővíti a maga hatalmát Indiában és Amerikában éppúgy, mint a világ egyéb részein.

A világnak ez a legfürgébb szervezete, amelynek figyelme nemcsak az iskolára, egyesületekre, hanem filmre, színházra, levelezési akciókra stb. kiterjed, bonyolultságában mégis egységes. Nemcsak mindent átfogó szerve, a Komsomol s a többi kulturális és baráti egyesületek egy kézben tartása szabja meg ezt, hanem az osztályharc és a kereszténység elleni küzdelem. Ezen a két ponton indulnak rohamra a gyermek lelke ellen s ebbe beletartozik mindaz, amit céljuk elérésére fel tudnak

használni, legyen az az „Emberi Jogokat Védő Liga” vagy különböző békeegyesületek. A fontos ennyi: „gyűlöljük a keresztényeket”. A szeretetet és könyörületet prédikálják és ezek ellentétben vannak elveinkkel. „Nekünk a gyűlölet kell” (Lunacsarszkij). A francia kommunista Bulletin de l'Éducateur így ír: „A proletárgyermekek ideológiájában az osztályharcnak kell uralkodnia s a gyermekek által feltett kérdésekre is úgy kell válaszolnunk, hogy abból az osztályok közti ellentét domborodjék ki. Nemcsak hitetleneknek kell lennünk, de tudnunk kell, hogy miért nem hiszünk Istenben. Minden úttörőnek istentelennek kell lennie”. Röviden: először azt nézzük meg, milyen az a szellem, amellyel Oroszországban átfőrték a régi iskolát. Hiszen ennek mintájára küldik ki pionírjaikat a külföldre is. Gustave Gautherot: La communisme a l'Ecole (Párizs) című könyvében szigorúan csak eredeti és szovjet-adatokat, maguknak a szovjet vezetőinek szavait és írásait sorakoztatja föl. A szovjet-iskola valami klubféle alkotás, kis szovjet, amelyet maguk a tanulók és tanítók vezetnek. Elvben ingyenes, bárki számára nyitva áll és koedukatív. Ez azt jelenti, hogy a fiúk, leányok együtt tanulnak s az iskola — vagy ahogy ők nevezik —, a gyermekek háza mindenképpen a családot akarja pótolni. Természetesen vannak különböző szabad- és modelliskolák, amelyek arra valók, hogy a naív külföldi látogatók azonnal elkabuljanak. Az iskola arra való, hogy a gyermekeket az osztályharcra kiképezze. A 8—12 évesek egy négy évfolyamú, a 12—15 évesek három évfolyamú iskolába járnak, ez utóbbi az első ciklus, a második ciklus a 17. évig tart. Ez körülbelül a régi rezsimben is így volt, aki elvégezte az elemi, tovább tanulhat, de a statisztika azt mutatja, hogy alig 3—4% folytatja a tanulást tovább. Egyrészt nincs elég magasabb iskola, másrészt a gyerekek, akiket kiragadnak a szülői környezetből, azonnal munka után látnak, hogy megélhesse nek. Némelyek még erre sem képesek és így még mindig vannak egész hordák vándorló, kóborló kisgyerekekből. De az iskola nem is ad sok ismeretet. A három csoport: a munka, a természet és a társadalom a munkások életével és azonnal praktikus kérdésekkel foglalkozik célkitűzéseikhez híven. Nyelvek, irodalom, történelem stb. teljesen háttérbe szorulnak. Ilyen előadás-címek is szerepelnek: az „októberi forradalom”, „Lenin, a proletáriátus vezérérménye”, „Május elseje”. Magától értetődik, hogy ez a módszer visszafelé sült el. Már 1926-ban ilyeneket jelent a népbiztosság: „Legnagyobb problémánk a szörnyű analfabétizmus leküzdése, a magasabb iskolába kerülő növendékek, vagy egyetemre készülők a földrajz, matematika stb. elemeivel sincsenek tisztában és nem tudnak helyesen írni, tanulónk egészen tudatlanok”. De Leninhez és a marxizmus-hoz értenek, nagyszerű agitátorok válnak belőlük s éppen ezért a szovjet urai a rendszeren nem változtattak mai napig sem. Az iskolai terror tart tovább.

Pedig Lenin minden tekintetben más nyílt ígért. Tanítóknak és tanulóknak egyaránt. Ne szóljunk arról, hogy mennyivel kevesebbet meg az iskolák száma, csak mutassunk rá arra, hogy a tizenegymillió tanulóknak 82% a elemi iskolába jár s a lakosság 55%-a írástudatlan. Hiába „kötelező” most már a tanítás, maguk a gyermekek nem maradnak, vagy pedig a szülők, dacolva mindennel, nem engedik őket. A tanítók is a legszörnyűbb helyzetben tengetik életüket, eltekintve a kevés fizetéstől, amely rosszabb, mint a cári uralom alatt volt, erkölcsileg is lezüllettek. „A mindennapos heroizmust nem bírjuk” — mondta a tanítók szakszervezetének gyűlésén egyik. De heroizmus kell ahhoz is, hogy valaki tanulni menjen. A szovjetnevelők ifjúságában orra megszólalnak a kétségbeesett nevetők. Egyrészt a

Komsomol üldözi őket, másrészt a község, ahol tanítanak. Nem csoda aztán, ha azt olvassuk a száz és száz között, hogy pl. a kiewi törvényszék elítélt két ifjú kommunistát, mert falujuk tanítónője ellen erkölestelen merényletet követtek el. Lenin azt ígérte, hogy soha nem látott mértékben fog nőni az ország műveltsége, ezzel szemben az özvegye, Krupszkaja asszony már arra hívja fel a Pravdában a figyelmet, hogy hétmillió elhagyott orosz gyermek közül csak nyolcszázszázat tud az állam elhelyezni, a többi csordákban csatangol vagy az utcákat teszi veszélyessé. S egy német tanár kimutatja, hogy az ifjúkori bűnözők Oroszországban 1913-as átlagnak ezer százalékával emelkedtek. De mindez pusztábkialtó szó szovjetéknél, az elv mégis ez marad: a gyermek a párté. A burzsoa társadalom így kezelte a gyermekeket, mintha azok a család tulajdonai lettek volna. E szóval: fiam, leányom, azt is jelezni akarták, hogy a nevelés az ő joguk. A bolsevista szempont ezt nem tűri, senkisémmel rendelkezik magával, mindenki a társadalomné, az emberisége. A társadalomnak alapvető és legfontosabb joga van a gyermekek neveléséhez. A gyerek tehát a jövő reménye, a társadalomhoz tartozik, azaz az államhoz, másszóval a párt teszi rájuk a kezét. A falanszter kezdete... Vajjon mit ad nekik a szülők helyett ez a szovjetmorál? Hallgassuk meg újból az adatokat: „A falvakban, az iskolákban a szabadszerelm, egoizmus és minden ideálméltóság uralkodik. Huligánok csavarognak mindenfelé. A koedukáció eredményei veszedelmesen mutatkoznak”. Egy kommunista nevelő így ír: „iskoláinkban nincs semmi erkölcs, kikerülve az életbe, nincs, ami visszatartaná fiainkat, egymást érik az öngyilkosságok, nemi bajok sorai”. Nincs gát előttük semmi se. Más helyen (s ilyet ezrével lehet olvasni a nevelők újságjában): a tanítót át kellett helyezni, mert leányövendékeivel erőszakoskodott. Nemcsak a tanítók, de a gyermekek megbüntetéséről olvasunk egymásután. Anynyira fölszaporodtak már az esetek, hogy végre a legmagasabb komité is kénytelen „nem tűrni”. A Komsomol tagjai mindig köztük járnak s ezek mind többen és többen lesznek és terjesztik újságjaikat, röpiratukat. „Munka?” — szól az egyik. — „Nem! Legfontosabb a szerelem!” Sminova orvosnő a tanítók lapjában már 1926-ban kétségbeesetten emeli föl szavát az elharapódzó gyermek-alkoholizmus ellen. Egy-két példa: Moszkvában 166 megvizsgált 7—14 éves fiú közül 72% élt állandóan alkohollal, ugyanannyi lány közül 70%. De nemcsak a 7 évesek isznak, a kisebbek között is találni olyanokat nagyszámmal, akik már jól ismerik az alkoholt. A szovjetújságok pedig agitátorokat követelnek a növekvő alkoholizmus ellen, a nép azonban már tudja, mit jelent ez: újabb roham, nem a tüzes víz leküzdésére, de az osztályharcért és a kereszténység halászára.

(Folytatjuk.)

Elvezetesebb olvasmány el sem képzelhető, mint

Erdősi Károly:

## MUMIÁK ÉS MINARÉTEK

című útleírása.

Egyiptom csodás világa a maga minden varázsával megjelenik e könyvben, amelynek szép illusztrációi csak emelik a könyv értékét és vonzó erejét.

Ara gyönyörű vászonkötésben 200 Lei és portó.

Megrendelhető:

a Magyar Lapok könyvosztályánál.

## Iskolai értesítés

A satumarei római katolikus tanítónőképzőintézet V. évfolyamára jelentkezhetnek a gimnázium IV. osztályát végeztet növendékek. Az érdeklődők forduljanak felvilágosításért az intézet igazgatójához. (Satu-Mare, Zárdai tanítónőképzőintézet.) Jelentkezési határidő legkésőbb aug. hó 25.

Misciattelli-Husztli:

## SAVONAROLA

270 oldal. Vezényi Elemér izléses címlapjával, sok képpel. Fűzve ára 125 lei.

A történelem egyik legtragikusabb alakját rajzolja meg az olasz professor ebben a könyvben: bármennyire is kelkesedik hőseért, kanytelen elismerni, hogy Savonarola vetette az a sulykot s VI. Sándort igazságtalanság útjára terhelte.

Megrendelhető: könyvosztályunknál.

# HIREK

Központi szerkesztőség, kiadói hivatal  
és előfizetés teljesítési helye

**Oradea, Strada Regele Carol II. 5.**

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:** Belföldön: Egész évre 500, félre 400  
negyedévre 210, egy hóra 70 lel.  
Magyarországon: Egész évre 50 P, félre 25 P, negyedévre 15 P.  
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepek 24 fillér.

Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.  
Telefon: 27.

Felelősszerkesztő: **PERÉDI GYÖRGY**  
Cluj-i szerkesztő: **dr. Sulyok István**  
Cluj, Piata Unirii 13.

Kéziratokat sem örvénynek meg és nem adunk vissza.  
Csak a választékos magánlevelekre válaszolunk.

## Időjárás

A bucaresti időjárás-kutató Intézet jelentése szerint várható időjárás a következő 24 órára: Mérsékelt északi, északnyugati szél, néhány helyen záporos. A hőmérséklet emelkedik.

**PRIMICIA GHELINTAN.** Tg.-Săuceș. Saját tud. Ghelinta községben a lakosság kedves és megható részvétele mellett f. hó 11-én tartotta elsőmiséjét Fecjér Ignác ferenczrendi atya. Az ünnepi szónok P. Kiss Márton volt. A primicia utáni közeledésben az újmisével egyetemben Fekete János szentszéki tanácsos, ghelintai plébánost is ünnepelték 30 éves papi jubileuma alkalmából.

Ki akarja sajátítani a munkakamara az iparosok timisoarai otthonát. Saját tud. A munkakamara az iparostület átvétele óta a timisoarai iparos-székházat is birtokba akarja venni. A kamara részéről avval indokolják a dolgot, hogy a székház évi szubvenciót kapott az iparostülettől. Már annak idején úgy tűnt, hogy az akció félbe maradt, miután az iparosoktól részéről átigazolták, hogy az épület nem az iparostület, hanem az „Iparos-Székház-Szövetkezet” tulajdona. — Ugyanis amikor az épület iparostületekre megvették és nagy költséggel megnagyobbították, számos iparos nagyobb összeggel járult hozzá a vételárhoz. Ekkor alakították meg a székház-szövetkezetet a az illető iparosoknak részvényeket adtak. Ezeket még máig nem tudta visszaváltani a szövetkezet. Most bizottság járt a munkakamara részéről az iparosokhozban. Jegyzőkönyvet vett fel s ezzel az átvételt készítette elő. A székház szövetkezet igazgatójára ezzel szemben ülést fog tartani, hogy a teendőkre nézve határozzon. A szövetkezet elnöke Oprea János, a kereskedelmi és iparkamara elnöke.

**KÉT OROSZ PÍLÓTA MEGJAVITOTTA A TÁVOLSÁGI REPÜLÉS VILÁGREKORDJÁT.** San-Franciskóból jelentik: Az „Ant. 25.” szovjet repülőgép, mely Moszkvából az Északi Sarkon át Amerikába repült, Los-Angeles mellett földet ért, megjavítva a távolsági repülés világrekordját. Az orosz repülők több mint 10 ezer kilométert repültek leszállás nélkül, 60 órát töltve a levegőben. A régi rekordot a francia Codos és Rossi állították fel 9140 kilométerrel.

**JAVULT A TERMÉSHELYZET ÉS MEGKEZDŐDÖTT AZ ARATÁS TREISCAUNE-MEGYÉBEN.** Tg.-Săuceș. Saját tud. A nyáreleji katasztrófális hőség után Treiscaune-megyében úgyszólván az utolsó napon bő esőzések voltak s így a terméshelyzet lényegesen javult, úgy hogy búza, rozs, valamint árpa és lencse-termés is közepes jónak mondható. A megye felső részén f. hó 12-én kezdték meg az aratást.

**A szórvány-kérdésről és az iskolaviszonyokról tárgyalt a muresi Unitárius Egyházi Kör közgyűlése.** Targu-Mures. Saját tud. A muresi Unitárius Egyházi Kör most tartotta meg évi rendes közgyűlését a mures megyei Cal községben. A közgyűlésen behatóan foglalkoztak a szórványkérdéssel. Elhatározták, hogy a jelenlegi szórványgondozás, bár kielégítő eredményeket mutat, mégis nagyobb súlyt fektetnek erre a nagyfontosságú kérdésre és ezért a mezősegen Sármasul Marin szórványközpontot létesítenek. Foglalkozott ezután az unitáriusok közgyűlése az általános iskolai viszonyokkal és részletesen megtárgyalta a magyar gyermekek iskolai problémáit. Végül a közgyűlés megválasztotta a felügyelő gondnokokat dr. Barabássy Albert és dr. Gálfalvy György ügyvédek személyében. Ugyanakkor gyűlést tartott a köri Dávid Ferenc Egyet is, melynek elnökévé a magyar szövetkezeti élet egyik ismert tagját, Elek és Béla szövetkezeti főellenőri választották meg.

**Halálozás.** Az egész székelylakta vidéken mély megdöbbenést kellett Demeter Lajos I. G. Duca-i unitárius földművelőiskolai igazgató elhunyt. Demeter Lajos kiváló szakember volt, aki a gazdatársadalom nevelése érdekében feltehetően nagy munkát végzett. Elete delén 45 éves korában ragadta el a halál.

**Péksegédek a vasárnapi munkaszünetért.** Timisoara. Saját tud. A péksegédek gyűlést tartottak és megtárgyalták a vasárnapi munkaszünet kérdését. Megállapították, hogy több péküzemben a segédeknek vasárnap éjjel is dolgozniuk kell, ellenkező esetben az illető mesterek elbocsátának őket munkájukból. Számos munkahelyen ezenkívül tizenkét, sőt tizenhatórás munkaidő van. Elhatározták a segédek, hogy a munkaviszonyok rendezése végett akcióba fognak, hogy a sütőiparban kollektivszerződést létesítsenek.

**VERES KOMITACSI-TAMADÁS A BULGÁR HATÁR KÖZELÉBEN.** Bucuresti. Saját tud. Jul. 14-re virradó éjjel a dobrudzsai Casimlar községben, amely hat kilométerre van a bulgár határtól, mintegy 15 bulgár komitacsi megtámadta Moharem Hagi Mustafa gazdag török kereskedő házát. Kézzurásokkal és egyéb kinzásokkal kényszerítették a kereskedőt és fiát, hogy mutassák meg a rejtékhelyet, ahol a pénzt tartják. Aztán magukhoz vették a házban található pénzt és értéktárgyakat, majd az üzletből is nagymennyiségű árut raboltak. A kereskedő fia lármát akart csapni az udvaron, de az őrtálló komitacsi elűzték. A komitacsiak azután eltűntek a bulgár határ irányában.

**Nagy tűz a „Foresta” mures megyei fátelépén.** Targu-Mures. Saját tud. A „Foresta” mures megyei fátelépén Ratosnian nagyobb tűzvész pusztított. Az esti órákban kigyulladt az egyik irodaépület s mivel a tüzet későre vették észre, a tűz elszigetelése minden fáradozás ellenére sem sikerült, az iroda épületek teljesen leégett. A gyártelep összes munkásai résztvettek a tűz oltásában, de azt csak a hajnali órákban sikerült elfojtani. A kár kétszáz ezer lei, ami biztosítás után megtérül.

**SZÁZNEGY ÉVES KORÁBAN MEGHALT A BANAT LEGIDŐSEBB ASSZONYA.** Timisoara. Saját tud. Bulgaros községben vasárnap elhunyt a Banat legidősebb asszonya, özvegy Schang Anna, született Thierjung, aki száznegy évet ért el. 1832 november 1-én született Bulgaroson és nyolcvanöt esztendővel ezélt. 1852-ben ment férjhez. Tizenhárom gyermeke volt, ezek közül hét korán elhunyt, hatot pedig kiházasított. Három gyermeke ma is él: Schang József (Bulgarus), valamint két asszony leánya özvegy Schang Anna 1888 óta özvegy és még két évvel ezélt minden községbeli halálesetet számon tartott. Külön jegyzéket vezetett a halottakról. Két évvel ezélt még teljes szellemi frissességben élt, csak a dédunokáit nem tudta mind számon tartani. Tizenöt unokája és harminchárom dédunokája szenteszörödött a világ minden tájára: ki küllönböző banati községbe került, ki Bécsbe, ki Amerikába. Az idős matróna az utóbbi két esztendőben többször ágyban fekvő beteg volt — végelgyengülést állapítottak meg az orvosok. Vasárnap hunyt el, szinte hírtelesen.

**Sulyos szerencsétlenség az épülő oradeai repülőállomáson.** Saját tud. Sulyos szerencsétlenség történt szerdán délután 2 órakor az épülő repülőállomáson. A munkálatok közben egy vassin eddiz még meg nem állapított módon Mihail Barbulescu 42 éves bucaresti építész lábára zuhant. Az építész sulyos lábtöréssel a mentők szállították a bihormegyei kórházba, ahol jobb lábát térden alul azonnal amputálták. Mihail Barbulescu állapota a műtét beavatkozása után is igen sulyos. A szerencsétlenség ügyében szigorú vizsgálat indult.

## Az érdekeltek szíves figyelmébe!

Ezúton hívjuk fel mindazok szíves figyelmét, akik még nem egyenlítették ki az 1937 II-ik félévi díjat, hogy ha azt akár megbízottunk útján, akár közvetlenül augusztus 15-ig kiegyenlítik, alábbi nyeremények kisorsolásában részt fognak venni:

I-ső díj: Az ősz folyamán megrendezendő olaszországi ut fele költségének megtérítése mellett a nyertes résztvesz gyönyörű utunkon. Esetleg az ugyancsak ősszel megrendezendő párizsi uton vesz részt mindössze 4000 lei költség hozzájárulás megtérítése ellenében.

II-ik díj: Egy heti nyaralás a Fekete-tenger melletti Constața, esetleg egy heti nyaralás Episcopeni gyógyfürdőben.

III-ik díj: Egy darab negyedes sorsjegy, négy osztályon keresztüli érvényességgel.

IV-ik nyeremény: Egyéves ingyenes lapküldés, 1938 január 1-től kezdődőleg.

V-ik nyeremény: 10 nyertes között 1—1 világhírű regény kerül kisorsolásra.

Ne késlekedjék átutalását már most teljesíteni.

**KIBOCSÁTOTTÁK AZ EUCHARISZTIKUS VILÁGGYŰLÉSRE SZÓLÓ MEGHÍVÓKAT.** Budapestről jelentik. Serédi Jusztinián bíboros hercegprímás és Heylen namuri püspök, az eucharisztikus kongresszusok állandó bizottságának elnöke külön-külön most küldötték el a meghívót a jövő évi május hó 25—29-én Budapesten tartandó 34-ik nemzetközi eucharisztikus kongresszusra. Haivannegy bíboros, 10 patriarcho, 210 megyésérek, 850 megyéspüspök, 263 apostoli vikárius, 104 apostoli prefektus és 39 önálló apátság kapott meghívót.

**VERES DRÁMAT OKOZOTT A ROSSZ CSALÁDI ÉLET.** Brasov. Saját tud. Veres család dráma játszódott le szerdán éjszaka a közeli Turches csángó községben. Hornár István brasovi, Duca utcában lakó asztalos kiment a Turchesen tartózkodó Beltan Vilma nevű vadházastársához és veszekedni kezdett vele. A veszekedésbe belekeveredett Beltan Vilma édesanyja is. A civódás hevében Hornár revolvert rántott elő és rálőtt vadházastársára, annak anyjára, majd maga ellen fordította a fegyvert. Mindhármukat életveszélyes állapotban szállították a brasovi kórházba.

**OROSZORSZÁGBAN KIKEPZETT VESEDELMES KOMMUNISTAVEZÉREK FELTETT ÍTÉLKEZETT A HADBÍRÓSÁG.** Bucuresti. Saját tudósítónktól. A cernauti katonai törvényszék kommunista eszmetérjesztés bűntette miatt 10 évi börtönrre és 50 ezer lei pénzbüntetésre ítélte Gofman Meer hotini származású zsidót, aki Oroszországban végzett kommunista propaganda-iskolát, majd Romániába jött s itt megkezdte a szervezkedést. Egy cernauti mérnöknek havi 30 ezer lei fizetést ígért, ha munkatársul szegődik, de ez nem fogadta el az ajánlatot. Több falusi embert azonban sikerült bevonni a szervezkedésbe. Ezek szintén vádlottként szerepeltek a perben s a katonai törvényszék 6—6 hónapi elzárásra ítélte őket.

**Zürichi zárlat.** Párizs 16.92 fél, London 21.66 egynegyed, Newyork 436.12, Brúszel 73.42 fél, Milánó 22.97 fél, Amszterdam 240.25, Berlin 175.35, Bécs — schilling 82.75, Prága 15.21, Varsó 82.80, Belgrád 10, Bucuresti 325.

Ma csütörtökön este

a II. Károly sporttelepen:

# AZ EMBER TRAGÉDIÁJA

a Magyar Színház szabadtéri ünnepi játéka.

\* Epekő-, vesekő- és hólyagkőbetegek, valamint azok, akik húgysavas sók túlszaporodásában és készvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által belműködésük elrendezését, emésztésük előmozdítását és állapotuk javulását érhetik el. Az orvosok ajánlják.

Arthatatlanná tettek Tg.-Muresen egy betörőbandát. Targu-Mures. Saját tud. A rendőrségnek tegnap sikerült végre elfognia azt a háromtagú betörő társaságot, amely az utóbbi időben Tg.-Muresen a betörések egész sorozatát követte el. Singer Ernő szikvizgyáros lakását fosztották ki éppen, ahonnan zsákmányukkal távozóban voltak, amikor a rendőrök elfogták őket. Singerék-től, akik furdón tartózkodnak, mintegy 20 ezer lei értékű ezüstneműt és 10 ezer lei értékű ékszereket zsákmányoltak. Bevallották a dr. Buchler Pál tanárnál, Cămpian esperesnél és másoknál elkövetett betöréseiket is. A rendőrség Bányai Béla, Szilágyi József és Gábor Sándor nevű betörőket az ügyészségnek adta át.

HAT ÉVVEL EZELŐTT ELRABOLT GYERMEKET TALÁLTAK EGY BASARABIAI CIGÁNYKARAVÁNNAL. Braşov. Saját tud. Chisineuból átírat érkezett a rendőrséghez, amelyben Basarabia fővárosának rendőrsége arról küld értesítést Braşovba, hogy egy elfogott cigánykaravánnál egy kisleányt találtak. A leányka jól beszél zsdoul és Amáliának hívják. A cigányvajda szerint a kisleányt 6 évvel ezelőtt rabolták el Braşovból. A rendőrség most nyomozást indított a kis Amália szüleinek felkutatására.

Satumarei hiradó. Saját tud. A szerdai hetipiacon már megjelent az új búza. Felhozatal és kínálat igen élénk volt. Terményárak: új búza 420-425, rozsa 410-430, árpa 330-335, zab 380-410, tengeri 330-340 lei métermázsánként. — Farkas Elek satumarei gazdálkodó kutyája megveszett. A gazda nem ismerte fel kutyája betegségét és otthon tartotta. A veszett állat megmarta Farkas egyik tehenét, amelynek tejét több család fogyasztotta. Később lebunkózták a kutyát és fejét felküldték a cluji Pasteur-intézetbe. Ha itt megállapítják a veszettséget, a tehen tejéből taplalkozó családokat beküldik kezelésre. — A város egyizben összehívta az ármegállapító bizottságot, mely az elsőrendű közszükségleti cikkek maximalására tett előterjesztést. Ezt a város ideiglenes bizottsága azzal az indoklással utasította el, hogy hivatalos árszabályozásra jelenleg nincs szükség. Most dr. Rotarescu városi főállatorvos beadványában a husarak azonnali maximalására tett előterjesztést, tekintve, hogy az élőállatok lényegesen estek. A város közbelépése tehát indokolt. A tanács pénteken foglalkozik a főállatorvos előterjesztésével. — A vörheny újult erővel tombol a városban. Negyvennyolc óra alatt 24 ragályos megbetegedést jelentettek dr. Bolchis György városi tisztii főorvosnak, aki megvette a szükséges intézkedéseket a veszélyes járvány terjedésének megakadályozására. — A mentőket telefonon értesítették, hogy egy ismeretlen munkás eszméletlenül fekszik az utcán. Kórházba szállították, ahol megállapították személyazonosságát: Szatmári Gézának hívják, 65 éves napszámos. Mikor magához tért, elmesélte, hogy három napja nem evett s az éhségtől lett rosszul. Jólakatták és szabadon engedték.

Orgazdaságért eljárás indult egy ismertnevű oradeai ékszerész ellen. Saját tud. Néhány héttel ezelőtt Herbst Fülöp fótcai ékszerész följelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki 30 ezer lei értékű óraszerkezetet és ékszert lopott el üzletéből. Az ékszerész a rendőrségen elmondta, hogy a tolvaj valószínűleg egy satumarei egyén lehet, aki a lopás idejében az üzletben tartózkodott. A nyomozás szálai csakugyan Satu-Marera vezettek és Király detektívnek szerdán sikerült elfognia a tettest Satu-Maren Vidér Bernát 18 éves talmudista személyében. Kihallgatása során a zsidó diák megnevezte orgazdáját — egy ismeretnevű oradeai ékszerészt — akinek a lopott dolgokat eladta. Az eljárás úgy a tolvaj, mint orgazdája ellen megindult.



Lehűt és frissít  
a „Diana”-isborsszel  
való enyhe ledörzsölés

A bihormegyei magyar választók figyelmébe. (Oradea). A Magyar Párt megyei központja a következőket hozza a megyei magyar választók tudomására. Több községből kaptunk jelentést arról, hogy a magyar lakosság jelentékeny tömege nem rendelkezik választási igazolvánnyal, mivel a legutóbbi kiosztás alkalmával nem juthatott ahhoz hozzá. Ezért eljártunk illetékes helyen ennek az állapotnak orvoslása érdekében. Eljárásunk következtében ígéretet kaptunk arra, hogy a választási igazolványt a vidéken lakók azonnal kézhez kaphatják, ha azért a körzetükben illetékes járásbíróra jelentkeznek. Felhívjuk tehát a vármegyei magyar lakosságot, hogy mindazok, akik szerepelnek a választási névjegyzékben, de a legutóbbi kiosztás alkalmával nem vették át a szavazó igazolványaikat, haladéktalanul jelentkezzenek az illetékes járásbírósnál és kérjék a szavazó igazolványt. Az oradeai járásbírósg körletébe tartozó községek lakói az oradeai törvényszéki épület földszintjén jobb oldalon elhelyezett vidéki járásbírósgon kaphatják meg a szavazó igazolványt. A járásbírósg vezetője ígéretet tett arra, hogy minden községbe szívesen kiszáll egy-egy bíró a szavazó igazolványok szétosztására, ha a község megfizeti a napidíjat és az utiköltséget. Felkérjük tehát ösés vidéki tagozati vezetőséket, hogy a fentiek értelmében járjanak el és ösztönözzék a község lakosságát arra, hogy szavazó igazolványukat beszerezzék. Ha e téren bármilyen panasz merülne fel, azt sürgősen jelentésük be a pártirodának. A Magyar Párt elnökege.

Százezer leies tűzkárt okozott a villámcsapás. Satu-Mare. Saját tud. Vama község határában borzalmas tűzvész okozott a villámcsapás. Jakabovics Ignác fatermelő megvásárolta a vamai erdő faállományát, aminek egy részét levágatta és a völgyben összehordva, száradni hagyta addig, míg külföldre viheti. Jakabovics a nyári melegek után megrendelte a vasúti kocsikat és értesítette üzletfeleit a szállítmányok vagonirozásáról. Munkásokat küldött az erdőre, akik most kezdték meg a farakások szétbontását. Közben hatalmas vihar kerekedett. A villám belecsapott az egyik fagulába és azt felgyújtotta. A lángok pillanatok alatt elhatalmasodtak a fatelepen. A kivonult tűzoltóság tehetetlennek bizonyult a pusztító elemmel szemben. A fatermelő kára meghaladja a százezer leit, amely biztosítás útján csak részben térül meg.

## Önálló listával indul a Magyar Párt a brasovi községi választásokon

Meglepetésszerűen írták ki a községi választást — A román pártok egyezményes listát, a szászok két jelölő listát nyújtottak be

Braşov. Saját tud. Nagy meglepetést keltett az egész város lakosságának körében, hogy a városi tanácsválasztást szerdán délután váratlanul kiírták július 25-re. Tekintettel arra, hogy a választás kiírásától mindössze másfél nap maradt a listák beadására, a Magyar Párt rendkívüli ülésre hívta össze a kétszázas intézőbizottságot. Az ülésen összeállították a Magyar Párt jelölőlistáját, amelynek élén a következők állnak: Szele Béla dr., Szabó Béni, dr. Debreczy Béla, Dánér Lajos, Kocsis Béla, dr. Harmath Zoltán, Szegő Árpád, Csákány Béla, Meisl Rezső, Végh Dénes. A román pártok, úgy látszik, előre tudták a választás kiírásáról, mert — a Junian pártot és a szociáldemokratákat kivéve — egyezményes listával indulnak. A szászok két jelölőlistát nyújtottak be. Egyik a régi német párté, míg a másik a Hitleristaké.

A jelölőlistákat már benyújtották a törvényeszk főelnökehez. Évek óta ez az első városi tanácsválasztás Brasovban, amelyen a Magyar Párt önálló listával veszi fel a küzdelmet.

## TÁVIRATILAG ELHALASZTOTTÁK A CLUJI KÖZSÉGI VÁLASZTÁS IDŐPONTJÁT

Cluj. Saját tud. Nagy meglepetést keltett az a belügyminiszteri távirat, amelyet ma kézbesítettek ki a helybeli törvényeszk elnökének. A belügyminiszter ebben a táviratban hozta tudomására Decusara elnöknek, hogy a cluji községi választások időpontját október 14-re halasztották el.

## Közzgazdasági hírek

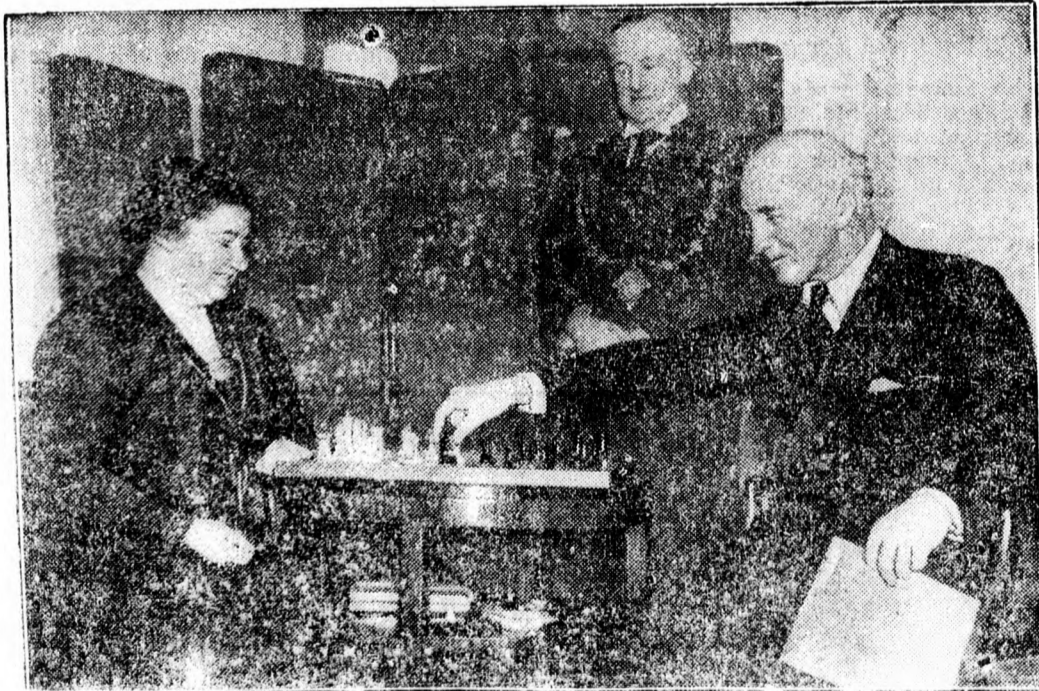
A bánági gabonapiacón úgy az óbúza, mint az új búza irányzata lanya. Új búza iránt már van érdeklődés, de az üzleti forgalom még nem indult meg. Ellanyhult a tengeri irányzata is és ez csekély áresést vont maga után. A piaci árak a következők: obuza 450, új búza 430-435, tengeri 285, régi zab 350-360, új zab 300, új takarmányárpa 300-320, tavaszi árpa 360-380, korpa 300, káposzta repce 720, bánági repce 700, tök-mag 800-820, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 780, nagymalmi liszt 800 lei százkilónként.

A román buzaexport. Hivatalos statisztika szerint 1936 július óta Romániából százötven ezer vagon buza került kivitelle.

(Bucureşti.) A buzaértékesítő hivatal legutolsó ülésén elhatározta, hogy a buzakivittelt az erős valutájú államokban nem korlátozzák. Amennyiben erősvalutájú államokba buzát szállítunk és a kiszállított buza legalább 77 kilogramos, nem állapítanak meg legalacsonyabb árat és nem fizetnek kivitteli jutalmat sem. Ezzel szemben a gyenge valutájú államokba szülő buzakivittelnél esetről-esetre kivitteli engedélyt kell kérni. Ilyen kivitteli engedélyt eddig a buzaértékesítő hivatal 9 ezer vagon buzára adott ki.

Se a répát, se a kukoricát ne kapáljuk mélyen, mert minél mélyebben kapáljuk fel a talaj felszínét, annál nagyobb mélységig szárítjuk ki talajunkat. Igyekezzünk viszont minden eső után kapálni, mert ez a csapadék elraktározásának a legjobb és legolcsóbb módja.

Sighişoara városa augusztus 10-én mintegy 7200 köbméter lánálálló tölgyanyagot nyilvános árverésen elad.



Sir John Simon angol külügyminiszter kedvenc szórakozása a sakk.  
Képünk akkor készült róla, amikor összemerte erejét egy angol sakkbajnoknál.

## A párizsi sztrájkoló pincérek nagy tüntetést rendeztek

Marseilleben is rendezés volt

Párizsból jelentik: Szerdán, a nemzeti ünnep alkalmával több helyen tüntetésekre és zavargásokra került sor. A főváros utcáin a késő esti órákban a sztrájkoló pincérek nagy tüntetést rendeztek. A híres *Café de la Paix* ötven pincére összetörte a kávéház terraszán a terítékeket. A rendőrség oszlatta szét a tüntetőket és három pincért letartóztatott. Hasonló jelenetek játszódtak le több más kávéházban is. A pincérek egyszerre tombolni kezdtek és mindent összetörték.

Marseilleben a lövészenyitőn rendezett comboló tüntetést, sőt még gyujtogatást is a tömeg, mert nem volt megelégedve az egyik verseny kimenetelével. Amikor a rendőrség megérkezett, ez még jobban feldühítette a tömeget. Valóságos közelharc keletkezett. Máglyákat raktak a versenybódékból és azokat felgyújtották. A rendet csak úgy lehetett végre helyreállítani, hogy visszafizették a belépődíjakat.

## Óriási a háborús láz Japánban

A kormány naponként minisztertanácsot tart

Londonból jelentik: Az angol sajtó háborús híreket közöl a Távol-Keletről. A japán kormány mindennap rendkívüli minisztertanácsot tart. Hata ezredes, a sajtóféhadiszállás parancsnoka kijelentette, hogy az összes háborús alakulatok készen állnak. A volt frontharcosok szövetsége mozgósította tagjait, hogy szükség esetén a fontos közüzemek és a rendőrség személyzetét támogassák. A hadügyminisztérium és a császár udvarmesterei hivatala

naponta sokezer hazafias levelet kap, amelyek a nemzet becsületének megvédését sürgetik. Sokan saját vérükkel írták ezeket a hazafias leveleket. A pénzügyminisztériumba több százezer yen önkéntes adomány érkezett a hadi pénztár javára.

A kínai japán nagykövet kijelentette, hogy az ellenségeskedés igen nagy méreteket ölthet, ezért elszállítják Kinából az összes japán alattvalókat.

## A hódmezővásárhelyi Kun Béla a vörös Kun (Kohn) Béla ellen

A magyar képviselőházban indítványt tettek az igazi Kun Béla neve védelmére

Budapestről jelentik: Hódmezővásárhelyi Kun Béla független kisgazdapárti képviselő érdekes akcióit indított nevének védelme érdekében. Kun Béla már régen kellemetlenül érinti, hogy nevével együtt gyakran szerepel a sajtóban a jelenleg Oroszországban tartózkodó, egykori magyarországi kommunista diktátor neve. Eppen ezért részben Clujról, részben Oradeáról beszereszte a vörös Kun Béla származására vonatkozó összes adatokat és ugyanakkor a saját maga adatait is beküldte a belügyminisztériumba. Beadványában kéri a név védelmét a Kun Béla névvel kapcsolatban, mert a beszerzett adatokból megállapítható, hogy a vörös Kun Béla nem az ősi magyar Kun családból származik, hanem egy oradeai Kohn család leszármazottja és egy cluji biztosító intézetnek volt a tisztviselője, ahonnan hivatali visszaélések és sikkasztások miatt elbocsátották.

Dulin Jenő, szintén független kisgazdapárti képviselő ezzel kapcsolatban a képviselőház indítványkönyvébe a következő indítványt jegyezte be:

— Indítványozom, hogy a belügyminiszter vizsgálja felül, hogy a volt vörös diktátor neve magyarosítva van-e és ha igen, fesszák meg őt a nev használataól. Vagy ha a magyar nevet csak bitorolja, intézkedjenek, hogy a nyilvánosság előtt Kun Béla mindig a tényleges nevét használják, annál is inkább, mert a magyar országgyűlés és közélet egyik kitűnő tagjának, Hódmezővásárhelyi képviselőjének a neve is Kun.

## A magyar belügyminiszter nyilatkozott a magyarországi német népkisebbségek ügyéről

Darányi Kálmán miniszterelnök a demokrácia és diktatúra módszereiről szökött

Budapestről jelentik: Széll József belügyminiszter abból az alkalomból, hogy az *Esti Kurír* szerdán egy német népkisebbségi szervezkedésről írt, a következő nyilatkozatot tette a Magyar Távirati Irodának a békeszerződések által teremtett kisebbségi problémáról és annak Magyarországra kiható vonatkozásairól.

— Magyarországot — mondotta — ez a kérdés egyrészt a más államokhoz csatolt többmillió magyar kisebbség, másrészt a Magyarországon élő idegen anyanyelvű állampolgárok szempontjából érdekli. A magyar kormány arra kell törekednie, hogy a külföldön élő magyar kisebbségek tekintetében a nemzetközi jogi alapon álló álláspontunknak lehetőleg érvényt szerezzünk. E tekintetben azt kívánjuk, hogy kisebbségeink politikai szabadságát, szellemi és gazdasági kulturájának fejlesztését biztosítsák. Felfogásunkhoz következetesen járunk el az országunkban élő idegen anyanyelvű állampolgárokkal szemben. Ezek között legelsősorban a magyarországi német kisebbség áll, mely a Magyarországgal való együttélést, miként a múltban, a jövőben is bizonyára megőrzi. Megállapítható, hogy ez a német kisebbség nem tartozik a magyar föld eredeti letelepült lakosságához, hanem mint telepeket hív-

ták őket be a megritkult magyarság sorainak kitöltésére, mely magyarság a kereszténység védelmében súlyos és gyakori vérvesztéseket szenvedett. Ezek a velünk megértésben élő német telepek sohasem tapasztaltak részünkről beolvasztásra irányuló törekvést. Ha voltak, akik soraikból magyarokká váltak, ez erőszak nélkül, természetes felszívódás által történt. Ez a német kisebbség a magyar főváros közvetlen szomszédságában is nagyobb tömegekben élve, két évszázadon át zavartalanul megőrizte német anyanyelvét és kulturáját. Ha ez nem így lett volna, itt már nem lennének német kisebbségek. Állampolgári jogaik gyakorlása terén mindig egyenlő elbánásban részesültek. E tekintetben sohasem panaszkodtak.

Stockholmból jelentik: Darányi magyar miniszterelnök nyilatkozott a *Nya Dagligt Allenhanda* svéd lap munkatársának az európai kérdésekről. Arra a kérdésre, hogy demokrácia, vagy diktatúra-e a megfelelő kormányforma, a miniszterelnök kijelentette, hogy mindkettővel lehet jó és rossz politikát folytatni. Minden országra rá kell bízni, hogy a módszereket kiválassza. Magyarország kitart ezereves alkotmányá és a keresztény irányzat mellett.

## SZÍNHÁZ

### Hatalmas sikere volt a Tragédia szabadtéri előadásának

— Az ünnepi hét első szabadtéri előadása Oradeán —

Oradea. Saját tud. Napokig tartó esőzés után, szerdán estefelől kiderült az égolt; elszállottak a sűrű gomolygó esőfelhők, tiszta és szikrazoan derült lett az ég, arany sugaras fénypáncsok vibráltak a város felett. S ahogy egy friss és illatos júliusi alkonyat sötétebb kékébe merültek a színek, pillógo, fényes csillagok lobbantak fel a firmamentumon. A nagy természet felvonta monumentális, csillagfényes kupoláját és az estéből tisztaság és békeesség aradt. Ezen a derusen szép, békés nyári estén jó előjelek, kedves körülmények között nyílt meg városunkban a „Thalia” színház ünnepi hete és a Károly sporttérén, ahol ez alkalommal a szellem nyert teret, valóban ünnepi áhitatban és lenyűgöző erővel szárnyalt fel a Tragédia roppant gondolata, hogy a remekmű színesen és káprázatosan bomoljon ki egy nagyvonalú művészi rendezés vizíószerű látványában.

A Thalia színház három fiatal tagja állott az előadás első vonalában; három fiatal színész, akiknek tehetsége valósággal a szemünk előtt bontakozott ki és érett művészeté és aktíre büszke is lehet ez a színház, amelyet egy kicsit mi is a magunkénak vallunk. Ez a három fiatal színész annyi lelkesedéssel, annyi hűvel és a remekműben fellobbant igazi ihlettel játszott, vagy küzdött a roppant gondolatoktól terhes hatalmas szerepekben, hogy voltak jeleneteik — amikor kápráztattak és elbűvöltek, lesújtottak és felemeltek — amikor messze felülmúlták önmagukat. Nagy István Adámja erőteljű sugárzó alakítás; a dikció dinamikája percig sem lankad és betölti a szabadtéri előadás hatalmas kereteit. Évájával, Fényes Alizzal együtt, aki ha sugárzó szépségében és finomvonalú testalkatánál fogva nem is keltheti a paradicsomi képekben a robusztus óraszony illúzióját, ösztönös művészetének kristálytisztá pillanatai voltak és játéka, tisztán zenélő beszéde a mélyértelmű gondolatokat töretlen művészettel adja vissza. Kovács György Lucifer alakítása merész és újszerű, öntudatos művészi munka. Az a spleen, az a fölünyes unalom, amely egyéniségéből árad, remekül érvényesült ebben az alakításban; tiszta, szépen hangzó beszéde, játékanak mindig mértéktartó öntudatos biztonsága most is mindvégig elkísérte luciferi figuráját. A szereplők ismerős és jellegetes sokasága közül Borovszky Oszkár, Lantos Béla,

Tóth Elek, Tompa Sándor, Jeney János, Stör Bela, Stefanidesz Ili, Felszeghy Mária, Czoppan Flóri és Miklóssy Margit figurái tűnnek fel hirtelen, ahogy visszagondolunk a Tragédiának erre a szabadtéri előadására.

A francia forradalom képeinek kivételével azonban — ahol a tömeg vad lobogással színesen és gyújtó erővel robban be a hatalmas színpadra — a tomegjelenetek nem voltak mindig illúziókeltők és ha ezt a hatalmas feladatot jelentő teljesítményt egyáltalán kritizálnunk szabad, írjuk még meg, hogy a „közönségsiker” fokozására szánt táncbetétek és balett-jelenetek sem voltak mindenkor stílusosak és még valami: a zenekar akusztikai megoldása sem tökéletes.

Mindent egybevetve azonban, az előadás és a rendezés nagyvonalú és illuziókeltő — főemlék élmény volt mindenki számára, aki Madách Imre remekművét ezen az estén végignézhette, itt a csillagok alatt.

A rendezés nagy munkáját dr. Kádár Imre végezte. (—)

#### HETI MŰSOR:

Pénteken nincs előadás.

Szombat-vasárnap este 9 órákor szabadtéri előadásban a II. Carol sporttelepen: **Liliom**. Molnár Ferenc külvárosi legendája. Kacsóh Pongrácz zenéjével.

Szombaton délután 4 órákor a színházban: **Sárga liliom**, operett. Olcsó helyárrakkal.

Vasárnap délután 4 órákor a színházban: **Meseáruház**. Rendes helyárrakkal.

Hétfőn este nincs előadás.

Kedden este 9 órákor szabadtéri előadásban a II. Carol sporttelepen: **Hamlet**. Beethoven „Eroica szimfóniájának” kísérő zenéjével.

Szerdán, csütörtökön este 9 órákor szabadtéri előadásban a II. Carol sporttelepen: **Szibill**, operett. Először szabadtéren.

Szombaton és vasárnap délután 4 órákor a színházban tart előadást a társulat, amikor is szombaton délután 4 órákor: **A Sárga liliom** nagysikerű operett, vasárnap délután 4 órákor a szezon legnagyobb operett revüje a **Meseáruház** kerül színre rendes helyárrakkal, teljesen a bemutatkozó előadás szerint.

## SPORT

## Továbbjutott a Ferencváros

Tartalékos fedezetsorral is fölényt harcoltak ki a zöld-fehérek és megérdemelten győztek 2:1 (2:0) arányban. — Góllövők: Machu (öngól), Toldi és Kaller

Budapestről jelentik: A harmadik Ferencváros—Vienna mérkőzés szerdán délután került sorra az Üllői-uti sporttelepen. 16 ezer néző előtt, Barlassina (olasz) játékvezető sipjére a két csapat a következőképpen állott fel:

**Ferencváros:** Háda — Tátrai, Korányi — Pósa, Hámosi, Lázár — Biró, Kiss, Sárosi dr, Toldy, Kemény.

**Vienna:** Havlicsek — Rainer, Schmaus — Patzka, Hoffmann, Machu — Molzer, Koller, Gschweidl, Pollack, Erdl.

## Az első félidő a Ferencvárosé.

Gyönyörű Fradi-támadásokkal indul az első félidő és az ifjúsági Biró beadását Toldi az első percekben — kis híján — a hálóba küldi. Kemény kerül azután jó helyzetbe, de rálép a labdára. A Ferencváros támadására megjön a válasz, feljön a Vienna és Molzer 20 méteres lövést Háda csak elvetéssel tudja szögletre ütni. Lassan azonban kialakul a Ferencváros fölénye. Egyik támadást a másik után indítják a Vienna kapuja ellen, csak a támadások befejezése eredménytelen. A zöld-fehérek mindent a legnagyobbakérettel taktikázással oldanak meg. Végre a sok szép akciónak egy — kevésbé szép gól lesz az eredménye. Biró beadását Sárosi kapja, aki kiugratja Toldit. A tankesatár nehéz helyzetből csavart labdát küld a kapura. A labda a mentni akaró Machu lábáról a hálóba pattan (1:0).

A Vienna választámadása veszélyes, de a lelkes ferencvárosi védelem biztosan áll a lábán. Kiesít lanyhul azután az iram, de Toldi lendülete újra szinessé teszi a játékot. Toldi-bombák és egy Patzka kezére rálőtt labda hozza tűzbe a közönséget. A sok támadásból végre sa-

rokrugáshoz jut a Ferencváros. Biró remekül iveli a labdát, amely Kemény lábáról Toldi elé kerül. Toldi ballal lő laposan és a sok láb között az éles lövés megtalálja a hálót (2:0). A Ferencváros egészen a félidő végéig tartja az iramot.

Most már védekezésre rendezkedik be a Fradi.

A második félidőben a Vienna új összetételben játszik és a felforgatott csapat veszélyesen támadja a Ferencváros kapuját. A 12-ik percben Kaller, a Vienna tartalék balszélsője elfut Pósa mellett és jobb kapufa mellett 2 méterről berugja a bécsi gólját (2:1). A gól után a Ferencvárosban is cserélgetni kezdik a játékosokat. Sárosi dr középfedezetbe kerül, majd Hámosi előbb balösszekötő, azután balszélső lesz. Középcsatárt Toldi játszik, míg balösszekötő Kemény.

A Vienna teljes erővel belefekszik a játékba és szinte levegőben lóg az egyenlítés. A 31-ik percben Erdl összecsap Toldival és az összecsapás után az osztrák játékost sérülten viszik le a pályáról. Néhány perc múlva visszatér, de kezén kötéllel és posztján játszik tovább.

Csunya csapkodó játékkal, a Ferencváros elkeseredett védekezésével ér véget a harmadik Ferencváros—Vienna találkozó.

\*

**Vasárnap Ferencváros—Austria, Bécsben.** A Közép-európai Kupában tehát már csak 3 csapat áll: a középdöntő kikerülésével egyenesen a döntőbe jutott Lazio, a Ferencváros és az Austria. A jövő vasárnap kerül sor Bécsben az első Ferencváros—Austria összecsapásra

## Esztorozság-Románia 2:1 (1:0)

Tallinból jelentik: Szerdán játszotta a román válogatott balti portyájának utolsó mérkőzését, Esztorozság ellen. Az előző mérkőzésektől kimerült csapat hatalmas meglepetésre 2:1 (1:0) arányu vereséget szenvedett az esztoztól, akik kétségtelenül a portya legkevésbé veszélyes ellenfelei voltak. A Felecan helyett játszó Buljbas és Pavlovici rossz napja az oka a váratlan vereségnek.

## Ismét vádaskodik a „Curentul“

Bucuresti. Saját tud. A „Curentul“ elkeseredetten ír a román labdarugó csapatnak az esztoztól szenvedett vereségéről.

A magyar primadonnáknak — írja — ismét sikerült neveltségessé tenni a színeket, amelyekben indultak és nem tudták legyőzni a kontinens leggyengébb csapatát. Ha a válogatás továbbra is így megy, Románia csapata magyar színekben jelenik meg a küzdőtérén. Nem engedhető meg, hogy az ország hírnevét kisebbségiék sárba tiporják.

**KÉT MÉRFŐZÉ T JATSZIK A HUNGÁRIA ROMÁNIABAN.** Bucuresti. Saját tud. Tegnap este magyar és román illetékes sportkörök telefonbeszélgetésének eredményeként a Hungária augusztus 14-én és 15-én egy-egy mérkőzést játszik Bucurestiben. Ellenfelei a Rapid és a Venus lesznek.

**ELMARAD AZ OSZTRÁK—OLASZ ATLETIKAI VIADAL.** Bécsből jelentik: Az osztrák legfőbb sporthatóság a feszült sportpolitikai helyzetre való tekintettel az olasz szövetség beleegyezésével lemondta a július 18-ára tervezett olasz-osztrák hölgy-atletikai mérkőzést.

## TURISZTIKA

**A Kolping kirándulása Arad megye festői szépségű fürdőhelyére Măneasa.** A Kolping turista szakosztálya július 25-én kirándulást rendez Măneasara. A festői szépségű aradmegyei fürdőhely mindig kedvenc kirándulóhelye volt a természet szeretőeknek és most is tömegesen keresik fel egy a belföldi, mint a külföldi turisták. Vendégeket szívesen lát a rendezőség. Részvételi díj: tagoknak 140, vendégeknek 160 lei. Jelentkezni lehet a Központi Katolikus Legényegylet Alexandri utcai székházában, vagy Pernyész Istvánnál (Regele Ferdinand-ut 13.) Telefon 843. A rendezőség ezután kéri a jelentkezni akarókat, hogy részvételüket minél előbb jelezzék, mert az elkésett jelentkezés miatt a legutóbbi stana de valei kirándulásról is többen lemaradtak.

## Apróhirdetések

Apróhirdetések díja szavanként 3 le, vastagabb betűvel 6 le. Legkisebb apróhirdetés ára 39 le. (Az állástkeresőknek 33 százalék kedvezmény.) Cím a kiadóban 10 le.

## Alkalmazás

**Mindenes szobalányt** azonnal felveszek. Oradea, Str. Ciorogoriu 15., földszint 1. balra.

**Keresek** egy mindenes főzőnőt azonnalra. Oradea, Str. Tache Jonescu 41.

**Jól főző** megbízható szerény igényű nőt keres Kolling Árpád főmérnök, Valea lui Mihai, jud. Sălaj.

## Lakás

**Borszec fürdőn** lakjunk a Carlton villában. Kényelmes otthon, teljes comfort, hideg, meleg víz, ujonnan berendezve. Kérjük szobáról előre gondoskodni

**Egy szép** 2 szobás lakás augusztus 1-re kiadó. Oradea, Tache Jonescu 24.

**Központban** egy uri 4 szobás modern magánház szeptember 1-től kiadó. Ertekezni Nagy cipész, Oradea, Regele Ferdinand 47. szám alatt.

**Kiadó** 3 szobás modern lakás augusztus 1-re. Oradea, Lahovari-utca 8.

**Egy udvari** szoba konyhás lakás kiadó augusztus 1-re. Oradea, I. G. Duca 23. Érdeklődni lehet 4. sz. alatt.

**Kiadó** augusztus 1-re összkomfortos 4 szobás lakás. Oradea, Strada D. Cantemir 25. szám.

**Keresek** lehetőleg a központban 1 vagy 2 szobás lakást, mellékhelyiségekkel. — Címeket: „Pontos fizető, gyermektelen” jelzőre a kiadóba kérek.

**Kiadó** uri családnál a központban különbejáratu, elegánsan butorozott utcai szoba. Oradea, Str. Bratianu 21.

**Kiadó** egy és kétszobás lakás. Oradea, Str. Codrilo 11. Strand mellett.

## Adás-vétel

**Eladó házhely** Str. Benjamin Costache Str. Jonescu sarkán. Érdeklődni: Str. Jiga 50 Oradea.

**MAGAS ARAT** fizetek arany, ezüst, brilliánt és gyémánt ékszerért. HERBST ékszerész, Oradea.

**Eladó** hat szobás összkomfortos ház, szép kerttel, családi okból. Cím a kiadóban.

**Eladó** két gyermekagy. Antal, Oradea, Strada Aurel Vlaicu 35. szám.

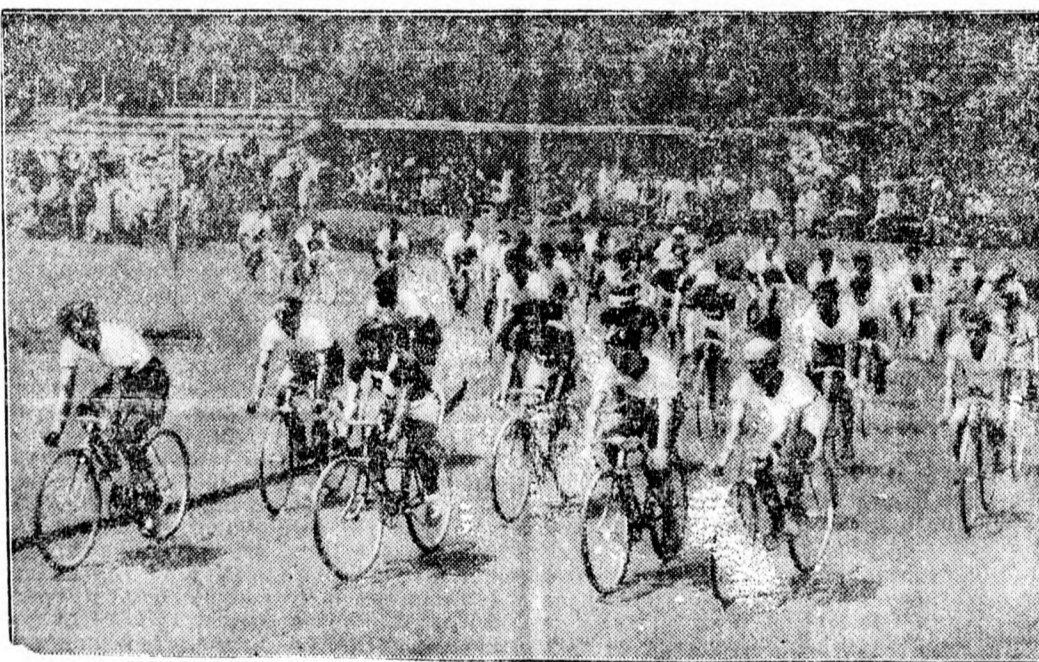
**Eladó** 2 lakrészből álló ház. Rătu Comendatului, Str. Vaporului 10.

## Hűlőle

**Biztosan megszabadul** a sváb és ruszli bogaraktól, hangyáktól, stb., ha „Neotix” bogárirtószert használ. Kapható minden szaküzletben. Megrendelhető: Ajtay gyógyszerárban, Oradea, Str. Vlahuța No. 46. Még minden vevő meg volt elégedve hatásával.

**Pótvizsgára** kisebb diákokat előkészít VIII-os liciumista. Cím a kiadóban.

**Felsőbbsztályos** iskolaosztályt, teljes elátással vállal uri család. Cím a kiadóban.



Japán diákok bicikli versenye Tokióban.